مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية
King Salman Global Academy for Arabic Language

دليل السلاسل التعليمية والمواقع الالكترونية لتعليم العربية للناطقين بغيرها



إعداد
محمود إسماعيل صالح

٢٧
الأدلة والمعلومات

مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية
King Salman Global Academy for Arabic Language

دليل السلاسل التعليمية والمواقع الالكترونية لتعليم العربية للناطقين بغيرها

إعداد
محمود إسماعيل صالح

٢٧
الأدلة والمعلومات



دليل السلاسل التعليمية والمواقع الالكترونية لتعليم العربية للناطقين بغيرها.

أ.د. محمود إسماعيل صالح

الرياض ، ١٤٤٥هـ

البريد الإلكتروني: nashr@ksaa.gov.sa

ح / مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية ، ١٤٤٥هـ
فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

..ص ؛ ..سم

رقم الإيداع : ١٤٤٥/١٨٩٤٤

ردمك: ٨ -١٠-٨٤٤٤-٦٠٣-٩٧٨

لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب، أو نقله في أي شكل أو وسيلة ، سواء أكانت إلكترونية أم يدوية ، بما في ذلك جميع أنواع تصوير المستندات بالنسخ ، أو التسجيل أو التخزين، أو أنظمة الاسترجاع، دون إذن خطي من المجمع بذلك.

(صدر هذا الكتاب عن مركز الملك عبدالله للتخطيط والسياسات اللغوية، والذي جرى دمجه في مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية).


بسم الله الرحمن الرحيم

أطلق مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية ضمن أعماله وبرامجه مشروعَ: (المسار البحثي العالمي المتخصص)؛ لتلبية الحاجات العلميّة ،وإثراء المحتوى العلمي ذي العلاقة بمجلات اهتمام المجمع،ودعم الإنتاج العلمي المتميّز وتشجيعه، ويضم المشروع مجالات بحثية متنوعة،ومن أبرزها:(دراسات التّراث اللُّغوي العربي وتحقيقه،والدّراسات حول والمعجم،وقضايا الهويّة اللُّغوية،ومكانة العربيّة وتعزيزها،واللسانيّات،والتخطيط والسّياسة اللُّغوية،والترجمة،والتّعريب،وتعليم اللُّغة العربية للنّاطقين بها وبغيرها،والدّراسات البينيّة).

وصدر عن المشروع مجموعة من الإصدارات العلمية القيمة (جزء منها–ومن بينهاهذا الكتاب– صدرعن مركز الملك عبدالله بن عبدالعزيز للتخطيط والسياسات اللُّغوية والذي جرى دمجه في مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية). ويسعد المجمع بدعوة المختصين،والباحثين،والمؤسسات العلميّة إلى المشاركة في مسار البحث والنشر العلمي،والمساهمة في إثرائه،ويمكن التواصل مع المجمع لمسار البحث والنشر عبر البريد الشبكي :(nashr@ksaa.gov.sa) .

والله ولي التوفيق

الدليل الأول

تعريف شامل بأهم سلاسل وكتب وبرامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

في المملكة العربية السعودية

وملحق بكتب أخرى متاحة على الشبكة

إعداد
أ.د. محمود إسماعيل صالح
أستاذ اللسانيات التطبيقية

المقدمة

لقد كانت المملكة العربية السعودية منذ إنشاء أول معهد متخصص فيها لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في جامعة الملك سعود (في العام ١٣٩٥هـ/ ١٩٧٥م) سبّاقة في إنتاج الكثير من المواد التعليمية الموجهة لغير العرب، متبعة في ذلك الأساليب الحديثة في تعليم اللغات الأجنبية. وقد نتج من ذلك عدد من السلاسل والكتب والبرامج المصممة لهذا الغرض.

في الصفحات التالية، نحاول التعريف بهذه الأعمال بصورة موجزة، دون إخلال بالمعلومات الضرورية في وصف كل كتاب أو سلسلة. وقد استفدنا في ذلك من فحص الكتب، كلما أمكن ذلك، إضافة إلى المعلومات التي وفرها بعض الناشرين أو المؤلفين أنفسهم إما في مقدمات الكتب أو في نشرات تعريفية لها.

وقد قُسّمت الكتب والسلاسل إلى خمس مجموعات: السلاسل العامة، كتب العربية لأغراض خاصة، وكتب في موضوعات متخصصة، وبرامج إذاعية وحاسوبية، ومعاجم. كما جاء الترتيب وفق تواريخ صدورها حسب معلوماتي الشخصية، أو حسب ما ورد في تاريخ نشرها.

لجميع من أسهم في توفير الكتب والمعلومات شكري وتقديري، سائلًا المولي القدير أن ينفع بهذه المعلومات الباحثين عن مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها المناسبة لبرامجهم ومؤسساتهم التعليمية.

أولاً

السلاسل العامة

١ - العربية للحياة:

المؤلفون: ناصف مصطفى عبدالعزيز، محي الدين...، مصطفى سليمان، تحت إشراف د/ محمود إسماعيل صيني، وبمشاركة منه في الكتاب الرابع.

الناشر: عمادة المكتبات، جامعة الملك سعود. بدأ صدور السلسلة في العام ١٣٩٧هـ / ١٩٧٧م. وصدرت الطبعة الأولى للجزء الرابع في العام (١٤٠٩هـ/ ١٩٨٩م).

تعد هذه أول سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها صدرت في المملكة العربية السعودية. (وقد بدأ صدورها حوالي العام ١٣٩٦هـ/ ١٩٧٦م) وتتكون من أربعة مستويات، لكل مستوى كتاب. وحيث إن السلسلة كانت أساسًا لمعهد اللغة العربية بجامعة الملك سعود فلم يرافقها كتب للمعلم، حيث إن معلمي اللغة بالمعهد كانوا يخضعون للتدريب على أساليب تعليم اللغة الحديثة في صورة ورش عمل ولقاءات أسبوعية يقيمها المعهد لمنسوبيه.

تتكون السلسلة من أربعة كتب، يشتمل كل منها على ١٠ وحدات، بكل وحدة أربعة دروس. وقد بدأت السلسلة في إطار الطريقة السمعية الشفوية في كتابها الأول ثم استفادت من المنهج التواصلي في المراحل الثانية والثالثة والرابعة. وقد أعدت وفق المنهج التكاملي لتعليم مهارات اللغة المختلفة.

نقرأ في مقدمة الكتاب الرابع التعليق التالي على الكتاب الثاني مثلًا: «وللتدريبات الاتصالية نصيب كبير في هذا الكتاب، ومنها التدريب على الكلام في المواقف المختلفة، وإبداء الرأي، وممارسة الحديث التلفزيوني وسرد الحوار، وكتابة الرسائل والبرقيات وتصميم الدعوات والبطاقات.» (العربية للحياة، الكتاب الرابع، صفحة س).

أما بناء الوحدات، فجاءت في صورة نص أساسي مع تدريبات الاستيعاب في الدرس الأول. يلي ذلك تدريبات معجمية (المفردات والتعبيرات الاصطلاحية والبحث) في الثاني، وتدريبات التراكيب في الثالث، ثم تدريبات التعبير الشفوي والكتابي والألعاب اللغوية في الدرس الرابع. (انظر مثلًا: «التعريف بالكتاب» الرابع، ص ق).

يلاحظ أن الكتاب الأول يعتمد على النصوص الحوارية التي تتعلق بالحياة اليومية، ويقدم التراكيب النحوية بطريقة وظيفية. وتتحول النصوص إلى نصوص قرائية في

المراحل التالية، بعضها مؤلّف، وبعضها نصوص واقعية أو بتصرف يسير، مقتبسة من مصادر مختلفة، كما هو الأمر مع نصوص الكتاب الرابع.

المحتوى الثقافي: تعكس السلسلة الثقافة العربية والإسلامية، إضافة إلى الثقافة العالمية. مثلًا نقرأ أن الكتاب الثالث «يعتمد أساسًا على الثقافة الإسلامية، والتعريف ببعض العادات والمفاهيم العربية الإسلامية، و إحاطة الدارس بجو إسلامي ينبثق من مفهوم سلوكي تربوي.» (مقدمة الكتاب الرابع، ص ع).

٢- (أ) سلسلة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: الكتاب الأساسي

المؤلفون: د عبدالله سليمان الجربوع، د عبدالله عبدالكريم العبادي، د تمام حسان عمر، د علي حمد الفقي، د محمود كامل الناقة، د رشدي أحمد طعيمة.

الناشر: معهد تعليم اللغة العربية، جامعة أم القرى.

تتكون السلسلة من ستة أجزاء يتكون كل جزء من قسمين، ويصاحبها كتب لتعليم الكتابة والخط والأصوات، إضافة إلى مرشد للمعلم وعشرة قصص قصيرة.

المحتوى الثقافي عام وإسلامي.

(ب) سلسلة أم القرى لتعليم العربية للناطقين بغيرها

التأليف: فريق من المؤلفين.

تتكون السلسلة المبنية على المنهج التكاملي في تعليم اللغة من أربعة أجزاء يصاحب كل منها كتاب للمعلم. كما يصحب كل جزء عشرة قصص متدرجة. ويتبع السلسلة معجم خاص بها.

الناشر: معهد تعليم اللغة العربية، جامعة أم القرى. علمًا بأن عميد المعهد أفاد (في ربيع الأول، ١٤٤١هـ) بأن جميع هذه الكتب قيد الطباعة والنشر.

لقد اقتصرنا على المعلومات اليسيرة أعلاه لعدم توافر الكتب لدينا وقت إعداد هذه الدراسة.

٣- سلسلة العربية للناشئين

المؤلفون: د/ محمود إسماعيل صيني، ناصف مصطفى عبدالعزيز، مختار الطاهر حسين.

الناشر: وزارة المعارف (التعليم حاليًا) السعودية، الرياض (١٤٠٣هـ/ ١٩٨٣م)

تتألف السلسلة، وهي الأقدم في السلاسل المعروفة من نوعها، وهي موجهة للتلاميذ من سن ١٢ تقريبًا إلى ١٨. ونظرًا لأقدمية السلسلة، فهي معروفة في جميع أنحاء العالم الإسلامي، حيث بقيت مقررة في كثير من مؤسساتها التعليمية لمدة طويلة. وقد طبعت وزارة المعارف (التعليم حاليا) السعودية منذ أكثر من ثلاثين عامًا مائة ألف نسخة منها نفدت جميعها. كما أعاد نشرها عدد من الجهات الأخرى (مثل مؤسسة اقرأ في السعودية) ودور نشر ومؤسسات تعليمية أخرى في دول أجنبية، منها تركيا وجنوب أفريقيا وإندونيسيا وغيرها.

تتكون السلسة من ستة كتب للتلميذ وستة كتب للمعلم. ويتألف كل كتاب من ستة أقسام، بكل قسم خمس وحدات. بذلك يكون مجموع الوحدات ثلاثون وحدة.

وتعد السلسلة رائدة في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها من حيث اشتمالها على كتاب للمعلم يحوي مواد كتاب التلميذ ويقدم إرشادات للمعلم لتقديم الدروس بصورة عملية تفصيلية. كذلك تعتبر رائدة من حيث اهتمامها بالتلاميذ في المرحلة المتوسطة (الصف السابع إلى التاسع) والثانوية (الصف العاشر حتى الثاني عشر). إضافة إلى ما سبق، تتميز بالريادة في اتباعها المنهج التكاملي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (بل ولأهلها كذلك).

الكتاب متاح على الشابكة (الإنترنت) في الموقع http://fliphtml5.com/uxgq/jyzl

٤ – سلسلة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

المؤلفون: فريق من الباحثين والمعلمين بمعهد تعليم اللغة العربية «(أكثر من خمسين معلمًا وخبيرًا ومتخصصًا)»

الناشر: معهد تعليم اللغة العربية، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، الرياض.

من الصعب أن نسمي مجموعة الكتب سلسلة بالمفهوم المعروف، حيث إنها في واقع الأمر تمثل المنهج التعليمي لمعهد تعليم اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. وبما أن السلسلة تختلف عن المألوف في هذا المجال، حيث تتميز بخصائص لا نجدها فيما سواها، فسنورد أدناه ما جاء في النشرة التعريفية للسلسلة:

«**كتب السلسلة: انبثقت هذه السلسلة من تصور شامل لما يحتاج إليه دارس اللغة العربية المسلم، فكانت أنواعًا من الكتب:**

١ – الكتب المخصصة للطالب وعددها ثلاثة وثلاثون كتابًا.

٢ – كراسات تدريب الخط وعددها أربع كراسات.

٣ – أدلة المعلم وعددها خمسة أدلة: دليل للمادة الدينية، وأربعة للمواد اللغوية، لكل مستوى دليل.

٤ – معاجم: أربعة، لكل مستوى معجم.

وتشتمل السلسلة على دروس من فئتين رئيستين: (١) القرآن الكريم والحديث الشريف والفقه والتوحيد والتاريخ الإسلامي (٢) الخط والقراءة والتعبير والكتابة والنحو والصرف والأدب والبلاغة والنقد. وهي موزعة على أربعة مستويات: ٤ كتب للمستوى الأول، ٧ كتب للمستوى الثاني، ١٠ كتب للمستوى الثالث، ١٢ كتابًا للمستوى الرابع. ولكل مستوى كتب مصاحبة: كراسة الخط والمعجم ودليل المعلم.

(انظر النشرة التعريفية للسلسلة: ص ٣).

السلسلة متاحة في صورة رقمية لدى المعهد.

٥- سلسلة أحب العربية: منهج اللغة العربية للناطقين بغيرها

المؤلفون: أ.د./ محمود إسماعيل صالح، مختار الطاهر حسين، ناصف مصطفى عبدالعزيز.

الناشر: مكتب التربية العربي لدول الخليج، الرياض.)١٤١٠هـ/ ١٩٩٠م، وما بعدها)

الموزع: مكتبة تربية الغد، ص.ب. ٣٢٥٣٨، الرياض ١١٣٧١.

تاريخيًّا، تعد هذه أول سلسلة متكاملة من نوعها (للصغار) صدرت في المملكة العربية السعودية، وربما في العالم العربي والأجنبي، وقد بدأت بأربع مراحل (الابتدائية الأولى إلى الرابعة) ثم تطورت لتشمل المراحل الأخرى في أوقات لاحقة.

السلسلة موجهة للطلاب من سن أربع سنوات فما فوق (أي الروضة والتمهيدي وحتى المستوى الثاني عشر- الثالث ثانوي)، وتعتمد اللغة العربية الفصحى مستهدفة تمكين الدارس من الاتصال الشفهي والتحريري باللغة العربية وتهيئته لاستخدام اللغة في مواقف اتصالية وتعليمية حقيقية، وإعداده لدراسة بقية المواد باللغة العربية، إذا أراد ذلك، في مدارس التعليم العام والجامعات العربية.

«وتتدرج المجموعة في (١٤) مستوى أو مرحلة. يكرس لك مرحلة منها كتاب للتلميذ وكتاب التدريبات وكتاب للمعلم، بالإضافة إلى عدد من الوسائل السمعية تشتمل على أشرطة تسجيل (كاسيت) والوسائل البصرية المرتبطة بالكتب، التي تشتمل على البطاقات واللوحات المصورة، ودليل آخر للمعلم لاستخدام الصور والبطاقات.»

من اتصال شخصي بأحد المسؤولين في مكتب التربية لدول الخليج العربية، يذكر أن هناك تسجيلات بالصوت والصورة لكتب المرحلة الابتدائية الثلاثة الأولى.

ويستغرق تدريس كل كتاب في السلسلة حوالي مائة حصة دراسية من أربعين دقيقة. يكرس منها خمس وسبعون حصة لكتاب التلميذ و خمس وعشرون حصة لكتاب التدريبات.

«وقد استخدم في تأليف المجموع منهج تكاملي يستهدف أن يمارس المتعلم مهارات اللغة الأربع من سماع ومحادثة وقراءة وكتابة على نحو يؤكد كل منها الآخر ويسايره في اتساق وتوازن، وأن يتدرب على عناصر اللغة من أصوات وحروف ومفردات وتراكيب...

«ويشتمل كل كتاب من كتب المجموعة على عدد من الاختبارات التقويمية لقياس مدى تقدم التلميذ مع تقدم الدروس...

«وقد احتوى كل كتاب من كتب التلميذ على قاموس مصور يشتمل على الكلمات الحسية، كما ذيل بقائمة للمفردات مرتبة ترتيبًا ألفبائيًا (مع بيان الدرس الذي وردت فيه أول مرة) ليسهل مراجعة المفردات....

«أما كتاب المعلم الذي يخص كل مرحلة فيحتوي على مجموعة من طرق وأساليب التدريس المقترح اتباعها عند تقديم كل درس وعند إجراء التدريبات المختلفة، مع حل التدريبات الواردة في كتاب التلميذ وكتاب التدريبات، ما عدا التدريبات التي تستدعي إجابات حرة. ويضم كتاب المعلم أيضًا عددًا من الأنشطة الإضافية مثل الألعاب اللغوية والأناشيد».

وتتميز كتب المستويات ٧-٩ بالتركيز على القراءة المكثفة والموسعة، ومعالجة وظيفية لعدد من أبواب النحو العربي.

أما كتب المستويات ١٠-١٢ فتشمل، إضافة إلى القراءة بنوعيها، دروسًا في قواعد النحو والصرف وفي الأدب والبلاغة والنصوص.

(انظر: الدليل الصادر من مكتب التربية العربية لدول الخليج باسم: **أحب العربية: منهج اللغة العربية للناطقين بغيرها**، بتصرف يسير.)

يصاحب السلسلة معجم مصور يشتمل على مفردات الصفوف الأولى حتى المستوى السادس. ويتكون من جميع كلمات الكتب، إضافة إلى عدد آخر من الكلمات كثيرة الشيوع في اللغة العربية (ليصل المجموع إلى ثلاثة آلاف كلمة) مرتبة ألفبائيًا مع الصور المناسبة ومقابلاتها باللغة الإنجليزية وملحق بالكلمات الإنجليزية مع مقابلاتها باللغة العربية.

٦- سلسلة: تعلّم العربية

المؤلفون: (١) **المرحلة الابتدائية:** أ.د./ محمود إسماعيل صالح، مختار الطاهر حسين، ناصف مصطفى عبد العزيز.

(٢) **المرحلة المتوسطة:** د أحمد الخولي ود. صبري عيد مرزا.

(٣) **المرحلة الثانوية:** د. صالح السحيباني ود. محمد عبدالخالق فضل و صفوان عثمان عبدالرحيم.

الناشر: مؤسسة مناهج العالمية، الرياض. وقد صدرت الطبعة الأولى لكتب المرحلة الابتدائية في العام ١٤٢٨هـ/ ٢٠٠٧ م.

يجدر بالذكر أن هذه أول سلسلة تم تأليفها بناء على وثيقة منهج مكتوبة.

تشتمل السلسلة الكاملة لمراحل التعليم العام على كتب لثلاثة عشر مرحلة (رياض الأطفال والمراحل الابتدائية والمتوسطة والثانوية– المستوى الأول حتى الثاني عشر.) وقد قسم كتاب كل مرحلة إلى جزأين (الفصل الأول والفصل الثاني)، بذلك يبلغ مجموع عدد الكتب ٥٢ كتابًا (للتلميذ والنشاط والمعلم).

يشتمل كل كتاب للمراحل ١-١٢من السلسلة على ١٢ وحدة لتقديم مهارات اللغة الأربع وبعض الموضوعات الأخرى، بحسب المستوى. مثلًا، نجد أن الكتاب التاسع فقد اشتملت كل وحدة على: الاستماع والمحادثة، القراءة، المحفوظات، التعبير، القواعد النحوية. أما الكتاب الثاني عشر فقسّمت كل وحدة فيه إلى: الاستماع والتحدث والقراء (١ و٢) المعاجم، الكتابة، القواعد، الأدب والبلاغة. وينتهي الكتاب بملحق «النشاط الإثرائي» الذي يرتبط بوحدات الجزء ذي العلاقة في كل جزء من الكتاب.

عدد الحصص المقدرة لكل مستوى، باستثناء رياض الأطفال، حوالي ١٢٠ حصة، مدة كل ٥٠ دقيقة. أما رياض الأطفال فقد صمم كتابها ليستغرق تدريسه ٦٠ حصة.

ولكنها تختلف عن أحب العربية بميزتين خاصتين بها، هما: السلسلة (١) موجهة للمسلمين و (٢) للطلاب الناطقين باللغة الإنجليزية. عليه فهي تتصف بالتركيز على الثقافة الإسلامية بصورة مباشرة، حيث نجد أن النصوص الدينية تقدم منذ بدايات

المرحلة الابتدائية. كما أنها تستخدم اللغة الإنجليزية لشرح النصوص القرآنية والحديثية والأناشيد للأطفال (٣) تصاحبها حقيبة لتدريب معلمي اللغة العربية.

مواد مساعدة: نشرت المؤسسة سلسلة من القصص التربوية باللغة العربية، على النحو التالي:

- **السلسلة الأولى:** تتضمن ٢٨ (قصص الحروف) مع ٢٨ قرص مدمج.
- **السلسلة الثانية:** تتضمن ٢٠ قصة مع قرص مدمج لكل قصة.
- **السلسلة الثالثة:** تتضمن ٢٠ قصة مع قرص مدمج لكل قصة.
- دليل القصص التربوية. (انظر النشرة التعريفية لمؤسسة مناهج العالمية)

كما هو الحال مع السلاسل الأخرى تعتمد **تعلّم العربية** على المنهج التكاملي في تعليم اللغة العربية الفصحى، بمهاراتها الأربع (استماع وكلام وقراءة وكتابة) وتعليم عناصر اللغة المختلفة: الأصوات والحروف والمفردات والتراكيب النحوية، إضافة إلى قواعد اللغة العربية والبلاغة في المراحل الأخيرة.

وتشبه سلسلة «**تعلم العربية**» «**أحب العربية**» في اشتمال كتب كل مرحلة من الأولى وحتى الثانية عشرة على ثلاث كتب (قسم كل منها إلى جزأين): كتاب التلميذ وكتاب النشاط وكتاب المعلم، إضافة إلى التسجيلات الصوتية المصاحبة لها في صورة أقراص مدمجة.

٧- الكتب المقررة في معهد تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية في المدينة المنورة، وكلها من منشورات المعهد.

مادة التدريبات ١، ٢، ٣، ٤

تأليف: الدكتور ف عبدالرحيم

مادة القراءة ١ ، ٢

تأليف: عبد الله أحمد صويلح

مادة القراء ٣

تأليف: مساعد سعد الحجيلي وأحمد راشد الرحيلي

مادة القراءة ٤

تأليف: الدكتور ف عبد الرحيم وأحمد راشد الرحيلي

مادة الكتابة:

تأليف: مصطفى محمد النايف

مادة الإملاء ١ :

تأليف: الشيخ عبدالرحمن إسحاق والشيخ عبد الرحيم عبد الكريم

مادة الإملاء ٣:

تأليف: عبدالكريم أحمد الريفي

مادة التعبير ١ :

تأليف: إمام محمد عبدالرحيم

مادة التعبير٢

تأليف: السالك مصطفى الشيخ وناصر إبراهيم العمري

مادة التعبير٣

تأليف: علي محمد إبراهيم مجاهد ومحمد عبدالمجيد نمنكاني

مادة التعبير٤

تأليف: حسين أحمد آل علي ومنصور ناجي القش

مادة النصوص:

تأليف: الدكتور محمد عارف والدكتور ف عبدالرحيم

٨- سلسلة دروس اللغة العربية للناطقين بالإنجليزية
Arabic Course for English-Speaking Students

المؤلف: د/ ف عبدالرحيم Dr. V. Abdul-Rahim

الناشر: UK Islamic Academy, Leicestershire, U.K.

تاريخ النشر:عدة طبعات بدءًا من العام ١٤٢٨هـ/ ٢٠٠٧م، والطبعة الموسعة الحالية في ٢٠١٤م.

تتكون السلسلة من ثلاثة كتب بدأ المؤلف في تأليفها واستخدامها في صورها الأولية منذ عدة عقود في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة. يشتمل الكتاب الأول على ثلاثة وعشرين درسًا. والثاني على واحد وثلاثين درسًا. أما الثالث فيشتمل على أربعة وثلاثين درسًا. ويتفاوت طول الدرس من صفحة واحدة – نادرًا- (مثل الدرس الثاني والعشرين في الكتاب الثاني) إلى ٦ صفحات – ربما الغالب (مثل: الدرس الحادي والثلاثين من الكتاب الثالث) إلى ١٥ صفحة، وهو نادر (مثل الدرس الرابع والثلاثون في الكتاب الثالث).

وتتميز السلسلة بالشروحات المفصلة باللغة الإنجليزية وإجابات التدريبات، في القسم الثاني من كل كتاب، بعنوان: «مفتاح دروس اللغة العربية للناطقين بالإنجليزية.»

تتتبع السلسلة الطريقة التقليدية التي تبدأ في الكتاب الأول بتقديم بعض المفردات المحسوسة في صيغة «ما هذا؟» و«هذا...» والجملة الإسمية البسيطة، مع بعض التدريبات النحوية والمعجمية والتدريب على هذه الألفاظ والتراكيب قراءة وكتابة. وهناك نصوص شبه حوارية في ثنايا الكتاب في بداية بعض الدروس.

أما الجزآن الثاني والثالث فتدور دروسهما حول الأبواب النحوية المختلفة، مثل «إنّ وبعض أخواتها...»، مع ملاحظة أن الدرس يعالج أكثر من ظاهرة نحوية في ثناياه. فنقرأ مثلا في الكتاب الثاني: «الدرس الثالث: اسم التفضيل، «كأنّ»، «لكن»، العدد المركّب مع المعدود المذكّر، العدد الترتيبي، «أليس كذلك؟»، «أيّهما». كما يلاحظ اهتمام الكتاب الثالث خاصة ببعض الموضوعات الصرفية وبالتدريب على الإعراب.

أما نمط الدروس في كتب السلسلة، فيمكن تلخيصه فيما يلي: نصوص تبدأ بها معظم الدروس، وهي في الكتابين الثاني والثالث في شكل حوارات أو أشباه حوارات، تتبعها التدريبات. وتنتهي بقائمة بالألفاظ الجديدة.

المحتوى الثقافي: حيث إن السلسة موجهة للمسلمين، فيغلب عليها الجانب الثقافي الإسلامي، مع تقديم عدد لا بأس به من الألفاظ والحوارات ذات الصبغة العامة. (انظر مثلًا الصفحات ١٦٩-١٧٤ في الكتاب الثالث التي تشتمل على ألفاظ حياتية عامة، تحت عنوان: «معاني المصطلحات الحديثة»، حيث نجد الكلمات العربية مرتبة ألفبائيًا مع مقابلاتها باللغة الإنجليزية.)

٩- سلسلة العربية بين يديك

المؤلفون: د. مختار الطاهر حسين، د. عبد الرحمن الفوزان، د. محمد عبدالخالق فضل.

الناشر: شركة العربية للجميع، الرياض. (١٤٢١هـ و ١٤٣٥هـ للإصدار الثاني)

تتجه السلسلة التي تتكون من أربعة مستويات إلى الدارسين البالغين، ويصفها الكتيب التعريفي بما يلي: المستوى المبتدئ (كتاب الطالب الأول بجزأيه (١ و٢) وكتاب المعلم، المستوى المتوسط (جزءان وكتاب المعلم) و المستوى المتقدم (جزءان وكتاب المعلم) ثم المستوى المتميز (جزءان وكتاب المعلم). كذلك يتبعها معجم للكلمات الواردة في السلسلة وكتيب للحروف العربية وآخر لتعليم أصواتها، إضافة إلى أقراص سمعية مدمجة لكل مستوى من المستويات الأربعة.

تهدف السلسلة إلى تعليم المهارات اللغوية الأربع وعناصر اللغة الرئيسة (أصوات ومفردات وتراكيب نحوية).

كما يذكر الدليل أن كتب السلسلة تشتمل على ما يلي:

- المستوى الأول بجزأيه ١٤٤ درسًا في ١٦ وحدة.
- المستوى الثاني بجزأيه ٢٠٨ درسًا في ١٦ وحدة.
- المستوى الثالث بجزأيه ١١٢ درسًا في ١٦ وحدة.

- المستوى الرابع بجزأيه ١١٢ درسًا في ١٦ وحدة.

وتشتمل السلسلة كذلك على ٢٤ اختبارًا تقويميًا.

أما الزمن الكلي المتوقع لتدريس السلسلة فهو ٦٠٠ ساعة، كما أن مجموع المفردات فيها ٣٣٢٥ مفردة.

(ينظر النشرة التعريفية للسلسلة: العربية بين يديك: سلسلة متخصصة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض: العربية للجميع.)

جدير بالذكر أنه إضافة إلى المعجم العربي (المصور) هناك كتاب إضافي لتعليم أصوات اللغة العربية والتدريب عليها عنوانه: دروس في تعليم أصوات العربية لغير الناطقين بها.

١٠ - العربية بين يدي أولادنا: (سلسلة في تعليم اللغة العربية غير الناطقين بها)

المؤلفان: د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان و د. محمد بن عبد الرحمن آل الشيخ.

الناشر: العربية للجميع في الرياض (١٤٣٩هـ/ ٢٠١٨م.)

تتكون السلسلة من ٩ كتب للتلميذ و٩ كتب للمعلم. وهي أحدث سلسلة في تعليم اللغة العربية للأطفال المسلمين خاصة.

يذكر المؤلفان في وصف السلسلة:

«المحور الأساسي هو النص الذي تدور حوله التدريبات وتعليم المهارات والعناصر.

«وقد حرصت النصوص والرسومات على إظهار ثقافة أهل اللغة قدر الإمكان باستخدام أسماء عربية وملابس عربية ...

«ضُم كتاب التدريبات والنشاط إلى كتاب الطالب لأسباب عملية...

«التكامل بين الكفايات الثلاث: اللغوية والاتصالية والثقافية...

«اتباع نظام الوحدة التعليمية في عرض المادة.

«اشتمل كل كتاب من الكتب التسعة الأول على ثمان وحدات، وكل كتاب من الكتب الباقية على اثنتي عشرة وحدة تعليمية.

«تختتم كل وحدة بنشاط إضافي يعزز مهارة من المهارات اللغوية، عبارة عن لعبة تعليمية أو أنشودة مشوقة للأطفال.

«اشتملت كل وحدة من وحدات كل كتاب على خمسة دروس...

«تَصحب السلسلة برمجيات ومواد صوتية.» (صص أ و ب من مقدمة كتاب المعلم الأول).

كأي كتاب تعليمي جيد للأطفال، تتميز السلسلة بالاستفادة القصوى من الرسومات وبتقديم عدد محدود من الألفاظ والتعابير والتراكيب في كل وحدة تعليمية.

١١ – سلسلة بيان: (سلسلة البرامج التعليمية من معهد عربي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها).

المؤلف: عربي (المعهد العربي لتعليم اللغة العربية)

الناشر: المعهد العربي للغة العربية، الرياض)١٤٣٥هـ)

تتكون السلسلة من ستة كتب نجد تفصيلا لها في المقدمة العامة في الكتاب الأول:

«صمم البرنامج الذي تضمه السلسلة لكي يقدَّم في ٣٢٤ ساعة دراسية موزعة على ٣ مستويات متفاوتة في المدى الزمني، تراعي التدرج من الأدنى إلى الأعلى. وتتوزع هذه الساعات على النحو التالي لكل من المستويين الأول والثاني ٣٦ ساعة، ولكل من المستويين الثالث والرابع ٥٤ ساعة، ولكل من المستويين الخامس والسادس ٧٢ ساعة.

«على أن المنهج في السلسلة قام على تخصيص ثلثي الساعات المشار إليها للتعليم المباشر (الصفي) الذي يتلقاه المتعلم من معلمه، في حين يخصص ثلثها للنشاط الحر (غير الصفي) الذي يمارسه المتعلم بإشراف المعلمين وإرشاداتهم وفق خطة شاملة، يشترك في وضعها المعلمون والمتعلمون، موزعة على أربعة عناصر أساسية: الاتصال الحر، التعلم الذاتي الحر، مشاريع التعلم، برامج ثقافية واجتماعية. كل ذلك لتخدم هذه

العناصر النواتج التعليمية المستهدفة، وتلبي حاجات المتعلمين وأغراضهم التواصلية والثقافية من التعلم.

«وقد قُسّم كل كتاب في السلسلة إلى وحدات، تضم كل وحدة عددًا من الدروس، يناسب المستوى الذي يعالجه الكتاب على النحو التالي:

١- **المستوى الأول**، وحدتان: مبادئ القراءة والكتابة، والعلاقات الاجتماعية.

٢- **المستوى الثاني**، وحدتان: في المدينة، والطعام والشراب.

٣- **المستوى الثالث**، ثلاث وحدات: التسوق، والعمل، والصحة والحياة.

٤- **المستوى الرابع**، ثلاث وحدات: الترويح والتسلية، السفر والسياحة، والإعلام والاتصال.

٥- **المستوى الخامس**، أربع وحدات: العرب والإسلام، من الأدب العربي، قِيَم وأدب، مناسبات وأحداث عالمية.

٦- **المستوى السادس**، أربع وحدات: العلم، الكون، معاملات تجارية، علاقات دولية.

«هذا وفي كل وحدة من الوحدات المذكورة خمسة دروس ينفذ كل درس منها في ساعتين دراسيتين. وتخصص ساعة في بداية كل وحدة للأنشطة التمهيدية، وساعة في نهاية الوحدة كذلك لأنشطة الختام والتلخيص واختبار الوحدة...»

عن المحتوى الثقافي، نقرأ: « فإن محتوى السلسلة يدورعلى ركائز أربع، هي: الثقافة الإسلامية، والثقافة العربية، والثقافة المحلية والثقافة الإنسانية.»

(ينظر: « المقدمة العامة» في الكتاب الأول، الصفحتان د، ر.)

هذا وينتهي كل كتاب بقائمة الكلمات بحسب ورودها في الدروس. ويقدر عدد الكلمات والتعابير الواردة في الكتاب الأول بحوالي ٤٠٠ كلمة وتعبير. وتزداد هذه الجرعة في المستويات التالية.

حيث إن السلسلة لا يصاحبها كتب للمعلم، فيبدو أنها تفترض في المعلمين أن يكونوا خبراء مهرة في تعليم اللغة بوصفها لغة أجنبية، وعلى إلمام مناسب بالطرائق الحديثة في تعليم اللغات الأجنبية، إضافة إلى وعي جيد لدى المتعلمين، كما نجد في تخصيص ثلث الساعات للأنشطة الحرة (الاتصال الحر، التعلم الذاتي الحر، مشاريع التعلم، برامج ثقافية واجتماعية) وقد اكتفى المعهد بتعريف تفصيلي لكل كتاب، مع قليل من الإرشادات.

١٢- سلسلة تواصُل (مجموعة تواصُل: سلسلة لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها)

المؤلفون: أ.د./ خالد بن عبدالعزيز الدامغ، جمعان بن سعيد القحطاني، أ.د. صالح بن عبدالعزيز النصار.

الناشر: مركز الملك فهد الثقافي، سراييفو، البوسنة.

الكتب متاحة إلكترونيًا على الشابكة (الإنترنت)

تتكون السلسلة من سبعة كتب، يمثل الكتاب الأول تمهيدًا للسلسلة وهو ما صنفه المؤلفون بالمرحلة أ-صفر، أي يسبق المراحل الأساس وفق الإطار الأوربي المشترك.

«وتغطي الأجزاء الستة الأخرى احتياجات الجمهور الأوسع من متعلمي اللغة العربية كلغة أجنبية، وتنسجم مع برامج تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية والثانوية، وتتفق مخرجاتها التعليمية مع مخرجات المستويات الستة الأولى من التقسيم ذي المستويات التسعة، إحدى الصور المعتمدة في الإطار الأوربي المشترك للغات.»

ويذكر المؤلفون: «تتكون سلسلة تواصل التعليمية من (٣٤) مادة تعليمية» تشمل: كتاب الطالب، بطاقات ومضية للمفردات، لوحات تعليمية جدارية وتسجيلات صوتية لجميع الكتب. ويضاف إلى الكتاب الثاني «تمارين تحسين الخط» وإلى الكتب الأربعة (الرابع إلى السابع) «قصص شعبية». كذلك يصاحب السلسلة «معجم مصور لمفردات السلسلة».

(انظر: تواصُل: كتاب الطالب (١).)

هذا وتتميز السلسلة ببعض الصفات التي تجعلها مختلفة عن السلاسل الأخرى في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مما أنتجته مؤسسات سعودية، تتلخص فيما يلي:

أولا: التزام السلسلة أو متابعتها لما يعرف ب»الإطار الأوربي المشترك لتعليم اللغات». وهي ليست الوحيدة في ميدان تعليم العربية للناطقين بغيرها التي حاولت الالتزام بهذا الإطار. ولكنني مما شاهدت من جهود أخرى، في فرنسا مثلا، أرى أن هذه السلسلة أفضل بكثير منها.

ثانيًا: محاولة المؤلفين التوجه بالسلسلة إلى جميع الفئات العمرية في التعليم العام والجامعي كذلك. وهي محاولة مشكورة، ولكن يبقى التساؤل حول مدى ملاءمة موضوعات السلسلة لجميع هذه الفئات (خاصة الصغار) وتلبية احتياجاتها.

كذلك تمتاز هذه السلسلة، كبعض السلاسل الأخرى، بتوفير المواد المساعدة اللازمة: سمعية وبصرية (بطاقات ومضية ولوحات جدارية، وقصص قصيرة يتبع كل منها مجموعة من التدريبات).

- **وحدات الكتب السبعة:**

يشتمل الكتاب الأول على أربع وحدات، وينتهي بدرسين للمراجعة واختبار ذاتي. وينتهي الكتاب بستة عشر ملحقًا، مثل لوحتي الحروف والأرقام ولوحات أيام الأسبوع وأسماء الإشارة والضمائر ومخارج الحروف.

يتكون الجزء الثاني «من وحدتين دراسيتين، في مجالين شخصيين من مجالات التواصل اللغوي في مواقف الحياة اليومية (الأسرة والسكن)، ووحدتين للمراجعة واختبار ذاتي يتم تنفيذها جميعًا في ٣٢ ساعة دراسية.» وتتكون كل وحدة دراسية من ستة دروس...» (صص ٦ و٧ من المقدمة).

كذلك هناك أربعة ملاحق وجيزة.

أما الجزء الثالث فيشتمل على «مراجعة ما سبق» وحدتين يتكون كل منهما على ستة دروس وواجب منزلي، إضافة إلى المراجعة الشاملة والاختبار الذاتي وأربعة ملاحق.

الجزء الرابع: يقول **المؤلفون**: «يتكون هذا الجزء من وحدتين دراسيتين في مجالين عامين من مجالات التواصل في مواقف الحياة اليومية (الملابس والطقس والمدينة)، ووحدتين للمراجعة، واختبار ذاتي يتم تنفيذها جميعًا في (٣٢) ساعة.»(ص ٦ من المقدمة)

«وتتكون كل وحدة دراسية من ستة دروس...» وواجب منزلي، كما ألحق الكتاب بسبعة ملاحق وجيزة.

الكتاب الخامس يبدأ بمراجعة ما سبق، ويتكون أيضًا من وحدتين، يشتمل كل منها على ستة دروس.

كذلك نجد أن الكتاب السادس يبدأ بالمراجعة، ويتكون من وحدتين يشتمل كل منهما على ستة دروس وواجب منزلي. وبالكتاب أربع ملحقات وجيزة.

الكتاب السابع يتبع نفس النمط: مراجعة لما سبق، ووحدتان يتكون كل منهما من ستة دروس وواجب منزلي. ثم المراجعة الشاملة واختبار ذاتي. وبالكتاب أربع ملحقات وجيزة.

هذا ويلاحظ غياب قوائم للكلمات لكل كتاب. ويبدو أن المؤلفين اكتفوا بالمعجم العام للسلسلة.

أما بالنسبة للمعلم، فقد اكتفى المؤلفون بتقديم «إرشادات المعلم» التي نجدها في كل كتاب من كتب السلسلة، وتقع في حوالي سبع صفحات.

١٣ – سلسلة العربية للعالم

المؤلفون: (الجزء الأول) د. حسن بن محمد الشمراني، (الجزء الثاني) محمد عبدالخالق فضل وعبدالمنعم عثمان وعبد المنان عبد الله محمد (الجزء الثالث) د. محمد عبدالخالق محمد فضل ، (الجزء الرابع نسخة تجريبية) عطا المنان عبدالله محمد و عبدالمنعم عثمان أحمد شيخ (الخامس، نسخة تجريبية) د. ناصر بن عبدالله بن غالي (٥). وقد كان تأليف الكتب ٢ و ٣ و٤ بإشراف ناصر بن عبدالله الغالي.

تاريخ النشر للنسخة التجريبية: ١٤٣١هـ / ٢٠١٢م، والمعتمدة: ١٤٣٣هـ / ٢٠١٤م.

الناشر: دار نشر جامعة الملك سعود، الرياض.

يتكون كل كتاب من «اثنتي عشرة وحدة مقَسمة داخليًا إلى دروس تدور حول موضوعات اختيرت مفرداتها وتراكيبها وقواعد النحو فيها بعناية. وتعالج مهارات اللغة وعناصرها، وكذلك الكفايتين الاتصالية والثقافية...بطريقة تكاملية.»

«وتستهدف هذه السلسلة الراشدين الناطقين بلغات غير العربية، بدءًا من المستوى المبتدئ المتوسط حتى المستوى المتقدم...» ويرافق كل كتاب تسجيلات صوتية على قرص مدمج.

«يتضمن كل كتاب في السلسلة ثلاثة اختبارات يأتي كل اختبار عقب الانتهاء من أربع وحدات...» (من مقدمة الكتاب الأول من **العربية للعالم**، صص ح وط).

المحتوى الثقافي: يلاحظ أن المحتوى الثقافي في السلسلة يتسم بالموضوعات العامة مثل السياحة في العالم العربي، والصحة، ووسائل الإعلام... إلى غير ذلك، مما لا يرتبط بالثقافة الإسلامية بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

هذا وقد خصص الكتاب الرابع للعاملين في المجال الدبلوماسي، كما خصص الخامس لرجال المال والأعمال.

١٤ - كتاب: العربية للمبتدئين للناطقين بلغات أخرى.

المؤلفون: راشد الدويش و مصطفى سليمان وأحمد حماد.

الناشر: النشر العلمي والمطابع، جامعة الملك سعود في ١٤٢٤هـ/ ٢٠٠٣م.

يذكر المؤلفون أن الكتاب موجه للبالغين ويقدم المهارات الأساسية الأربع والعناصر اللغوية الأساسية والفرعية. كما يشتمل على خمس عشرة درسًا، تركز الخمسة الأولى على مهارتي الاستماع والكلام والخمسة الثانية فتوازن بين المهارات الأربع. أما الخمسة الأخيرة فتركز على مهارتي القراءة والكتابة.

ثانيًا

سلاسل/ كتب تعليم العربية لأغراض خاصة

هناك عدد من هذه الكتب، إما في صورة سلاسل أو كتب متخصصة، كما هو مبين فيما يلي:

١ – سلسلة القراءة العربية للمسلمين:

المؤلفون: فريق من المعلمين برئاسة د. محمود إسماعيل صيني.

الناشر: مكتبة لبنان، بيروت. (صدر الجزء الأول في ١٩٩١م).

تعتبر سلسلة **القراءة العربية للمسلمين** أول عمل موجه لأغراض دينية إسلامية أعد في ضوء دراسة للألفاظ الشائعة في القرآن والسنة وبعض الكتب الدينية الأخرى. كما أن السلسلة اعتمدت توجه تعليم اللغة لأغراض خاصة، ليس فقط من حيث المحتوى الموضوعي واللغوي بل وفي التركيز على مهارة واحدة فقط، هي فهم المقروء، اختصارًا لوقت الدارس والتدريس. ويشتمل في مقدمته على إرشادات عامة للمعلم في تقديم دروس السلسلة. (انظر «خطوات إعداد السلسلة» في مقدمة الكتاب الأول لمعلومات تفصيلية عن المصادر التي استقيت منها قائمة الألفاظ الشائعة.)

ويتألف كل كتاب من ثلاثين درسًا، عدد المفردات فيه حوالي خمسمائة كلمة شائعة في النصوص الدينية الإسلامية. ويشتمل كل درس على نص مقروء وتدريبات على الاستيعاب (تدريبان)، متبوعًا بعدد من التدريبات المعجمية (٤ تدريبات)، ثم تدريبات التراكيب والنحو العربي (٤ تدريبات).

وملحق بكل كتاب إجابات نموذجية لتدريبات الكتاب و قائمة بالألفاظ الواردة في دروسه، مرتبة ألفبائيًا. ويلاحظ أن القائمة في الكتاب الأول أضيف إليها معاني الألفاظ باللغة الإنجليزية.

الكتاب متاح على الشابكة (الإنترنت) مثل الموقع:

http://daleel-ar.com/2014/02/27/ سلسلة-القراءة-العربية-للمسلمين.

٢- سلسلة العربية جسر للثقافة الإسلامية:

المؤلف: د. ممدوح نور الدين محمد

الناشر: دار الأندلس الخضراء، جدة.

تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ/ ٢٠٠٣م

الأهداف العامة للسلسة:

يذكر المؤلف الأهداف العامة التالية:

١-تعليم اللغة العربية من خلال نصوص إسلامية أصيلة تمكن الدارسين... من فهم أساسيات الإسلام باللغة العربية.

«فهم معاني المفردات والجمل التي يحتاج إليها الدارسون لمعرفة الإسلام...» (مقدمة الكتاب الأول، ص ج).

مكونات السلسلة:

« تتكون السلسة من أربعة كتب تعليم للدارسين، وكتاب إرشاد للمعلمين إضافة إلى مجموعة الأشرطة المسموعة...»

ويتألف كل كتاب من الأجزاء الأربعة من عشرة دروس أدرجت تحت عدد من الأقسام المتفاوتة بحسب كل جزء. فالجزء الأول يشتمل على أربعة أقسام: القسم الأول (القراءة) والثاني (الكتابة) والثالث (الأصوات) والرابع (المهارات المتكاملة). وبه خمسة اختبارات للمراجعة. كما ألحق به أربعة ملاحق.

أما الجزء الثاني فيتكون من قسمين: القسم الأول (القراءة المكثفة) والثاني (القراءة). ويتبع كل درس من الدروس العشرة «اختبار شامل». وهناك مراجعة شاملة بعد كل من القسمين. كما أن هناك ثلاثة ملاحق بهذا الجزء.

ويتكون الجزء الثالث كذلك من قسمين بكل خمسة دروس، يتبع كل منها «اختبار شامل». كما ينتهي كل قسم بقسم خاص للمراجعة.

أما الجزء الرابع فيتكون أيضًا من قسمين، يشتمل كل منهما على خمسة دروس يتبع كل منها «اختبار شامل». وينتهي كل من القسمين من الكتاب بمراجعة شاملة. كذلك هناك اختبار عام في نهاية الكتاب.

من الواضح أن السلسلة تهدف إلى تعليم القراءة وشيء من التعبير الكتابي. وهي غنية بالنصوص القرآنية والحديثية. ويلاحظ التركيز الكبير على تعليم المفردات (٨٠٠ إلى ١٣٠٠ كلمة في كل جزء) والتدريب عليها. (نجد في الكتابين الأول والثاني مثلًا ملحقًا بجمع بعض الكلمات وأضدادها مع ترجمة إنجليزية لكل كلمة، دون ضدها). كما يقدم بعضًا من القواعد النحوية.

ولكن يصعب على الفاحص أن يجد نمطًا واضحًا لتقسيمات الدروس، أو أسلوب التدرج في تقديم عناصر اللغة.

٣- عربية القرآن سلسلة لتعليم لغة القرآن الكريم: ألفاظ، تراكيب، أساليب.

المؤلفون: د محمود إسماعيل صالح، ناصف مصطفى عبدالعزيز، د. محمد عبدالخالق، د. أحمد البراء الأميري ، د. أحمد الشريف.

الناشر: العربية بلا حدود Arabic without Boundaries (جنوب أفريقيا).

تتكون السلسلة التي صممت لتعليم القراء وفهم المقروء فحسب من ستة أجزاء، بكل من الأجزاء الأربعة الأولى خمسون درسًا، تشمل دروس المراجعة. ويتكون كل من الجزأين الخامس والسادس من خمسة وعشرين درسًا. ويتكون كل درس من نص تتبعه تدريبان لفهم النص و٤ تدريبات لتدريس الألفاظ القرآنية و٤ لتقديم التراكيب النحوية أو الأساليب القرآنية. و يختتم كل درس بنصوص قرآنية مألوفة للقراءة والحفظ.

لوحظ في تقديم الألفاظ تكرارها في القرآن، حيث يبدأ الكتاب الأول بالسبعمائة والخمسين كلمة أكثر شيوعا، ثم تتدرج في الكتاب التالي إلى الألفاظ الأقل شيوعًا وهكذا دواليك، لتقدم السلسلة جميع ألفاظ القرآن الكريم، بحسب الدراسات الإحصائية المحوسبة.

يشتمل كل كتاب على ملاحق خاصة بتصريف الأفعال وقائمة بالألفاظ (مع بيان الدروس التي وردت فيها) وحلول للتدريبات، إضافة إلى قائمة ببعض المعاجم المتخصصة في الفاظ القرآن الكريم.

يجدر بالذكر أن هناك كتابًا تمهيديًا لتعليم أصوات العربية وحروفها، مع ملحق بالمعلومات المتعلقة بالإملاء القرآني وعلامات الوقف والحروف المقطعة التي تفتتح بها بعض سور القرآن الكريم.

٤ – العربية للعاملين في المجال الطبي من الناطقين بلغات أخرى

المؤلفون: د. راشد بن عبدالرحمن الدويش وستة آخرون.

الناشر: دار نشر جامعة الملك سعود، الرياض (١٤١٨هـ/ ١٩٩٧م)

يعتبر هذا الكتاب من الأعمال الرائدة في مجال تعليم العربية لأغراض خاصة. فهو أول عمل تم في ضوء دراسة للاحتياجات الفعلية للدارسين. نقرأ في مقدمة الكتاب أن المؤلفين صمموا استبانة باللغة الإنجليزية، بهدف تحديد حاجات الراغبين في تعلم اللغة العربية شملت أنواعهم والأسباب التي تدعوهم لتعلم اللغة العربية ، والمهارات التي يرغبون في اكتسابها... وتحديد الجمل والعبارات والمفردات التي يحتاجون إليها في مجال العمل.

«وقد وزعت الاستبانة على مجموعة من العاملين والعاملات...في سبع من المستشفيات الكبرى في مدينة الرياض.» (مقدمة الكتاب، ص ز).

وهناك ميزتان أخريان للكتاب: عدم افتراض معرفة الدارس للغة العربية، من ثم البدء من الصفر تقريبًا وتزويد الدروس وقائمة المفردات والتعابير بنطقها بالحرف اللاتيني وترجمة لها باللغة الإنجليزية.

يشتمل الكتاب على قسمين رئيسين: المدخل الصوتي ونصوص الاستيعاب والكلام. **في القسم الأول** نجد ثماني عشرة موقفا (حوارًا) يلي كل موقفين تدريبات مختلفة للتدريب على أصوات العربية وحروفها وقائمة بالمفردات مع نطقها ومعانيها بالإنجليزية، وينتهي هذا القسم بجداول للأرقام ١–١٠٠، والحروف العربية وأسماء

الأيام والشهور، متبوعة بقائمة تعطي نطق الأرقام وأسماء الشهور والأيام بالعربية وبالحرف اللاتيني ثم مقابلاتها بالإنجليزية.

أما القسم الثاني فيشتمل على نصوص حوارية، تبدأ بالتحايا والتعارف، ثم تتدرج بصورة منتظمة بالاستقبال والعيادة وغرفة الكشف. أما الدروس السادس وحتى العاشر، وكذلك الدرسان التاسع عشر والعشرين فقد كانت في عيادات أهم التخصصات الطبية. وفي باقي الدروس نجد زيارات للإسعاف والأشعة والمختبر والتنويم...والصيدلية والتغذية والعلاج الطبيعي.

التقويم والمراجعة: هناك ستة اختبارات: اثنان منهما في القسم الأول والباقي بعد كل خمسة دروس من القسم الثاني.

إرشادات المعلم: نجد توجيهات للمعلم في بداية القسم الأول (صفحة ٤) **وفي الملحق الأول**: مرشد المعلم، حيث نجد إرشادات للمعلم مصنفة في أحد عشر بابًا.

وفي الملحق الثاني نجد حلولًا لاختبارات القسم الأول. أما الملحق الأخير ففيه ثبت بالمفردات والتعبيرات الواردة في الكتاب مرتبة ألفبائيًا، مع نطقها بالحرف اللاتيني ومعانيها باللغة الإنجليزية.

٥- العربية للعاملين في المجال الطبي

المؤلف: د. محمد عبدالخالق محمد فضل

الناشر: مركز النشر العلمي، جامعة الملك عبدالعزيز، جدة (١٤٣٦هـ)

يبدأ الكتاب باختبار شامل لتحديد مستوى الدارس، يشتمل على مائة سؤال، لتقرير قبول الدارس في البرنامج من عدمه.

نقرأ في مقدمة الكتاب: «ويحتوى الكتاب على اثنتي عشرة وحدة، يتألف كل منها من سبعة دروس، تعالج مهارات اللغة الأربع: (الاستماع، التحدث، القراءة، الكتابة)، بالإضافة إلى دروس في التراكيب وقواعد النحو والمفردات، ونشاطات لغوية متنوّعة. وقد استهلت كل وحدة بمجموعة الأهداف التي عالجتها.» (مقدمة الكتاب، صفحة ز).

حيث إن الكتاب في المجال الطبي، فقد جاءت موضوعات الوحدات وعناوينها لتنسجم مع ذلك، حيث نجد مثلًا: الفحوصات الطبية، التمريض، أقسام المستشفيات...»

كذلك نجد بعد كل أربع وحدات درسًا للمراجعة بعنوان «اختبر نفسك».

٦- العربية للدبلوماسيين

المؤلفان: د.محمد عبدالخالق محمد فضل ود. مختار الطاهر حسين

الناشر: مركز النشر العلمي، جامعة الملك عبدالعزيز، جدة (١٤٣٦هـ).

نقرأ في مقدمة الكتاب أنه «موجّه بالدرجة الأولى للدارسين الراشدين الذين اجتازوا اختبار تحديد المستوى (اختبار التسكين) الذي أعِد خصيصًا للبدء في دراسته... «

يبدأ الكتاب باختبار شامل لتحديد مستوى الدارس المشار إليه أعلاه يشتمل على مائة سؤال تقريبًا.

«ويحتوى الكتاب على اثنتي عشرة وحدة، يتألف كل منها من سبعة دروس، تعالج مهارات اللغة الأربع: (الاستماع، التحدث، القراءة، الكتابة)، بالإضافة إلى دروس في التراكيب وقواعد النحو، ودروس ثقافية بعنوان (جولة في بلد عربي)، ونشاطات لغوية. وقد استهلت كل وحدة بمجموعة أهداف نروم تحقيقها.» (مقدمة الكتاب، صفحة ز).

هناك ثلاثة اختبارات للمراجعة: واحد بعد كل أربع وحدات. كما ينتهي الكتاب بمسرد لأهم المصطلحات الواردة في الكتاب، مرتّبة ألفبائيًا مع مقابلاتها باللغة الإنجليزية.

٧- كتب أخرى:

إضافة إلى ماسبق، تجدرالإشارة إلى أنه تم تخصيص الكتاب الرابع من **سلسلة العربية للعالم** (التي تحدثنا عنها سابقًا) للعاملين في المجال الدبلوماسي، كما خصص الكتاب الخامس لرجال المال والأعمال

ثالثًا

السلاسل / الكتب المتخصصة

١ – سلسلة القراءة العربية الميسّرة:

المؤلف: عادل محمد شعبان، تحت إشراف د. محمود إسماعيل صيني.

الناشر: عمادة شئون المكتبات، جامعة الملك سعود، الرياض.

تعد السلسلة التي تتكون من ثلاثة أجزاء أول عمل عربي أعد في ضوء دراسات شيوع الألفاظ العربية، حيث بني في ضوء الدراسة التي قام بها د. داود عبده لمعهد اللغة العربية بجامعة الملك سعود، ونشرها المعهد في العام ١٣٩٦هـ. كما روعي في تأليف الكتاب استخدام التراكيب العربية البسيطة قدر الإمكان.

يشتمل الكتاب الأول على الألف كلمة الأكثر شيوعًا في العربية.

أما الثاني فيشتمل على الألف الثانية.

ويشتمل الثالث على الألف الثالثة.

من حيث المحتوى راعى المؤلف تقديم موضوعات في الثقافة الإسلامية والثقافة العربية العامة والموضوعات ذات الصبغة العالمية، بصورة متوازنة.

٢ – سلسلة القواعد العربية الميسرة:

المؤلفون: د. محمود إسماعيل صالح، محمد الرفاعي الشيخ، إبراهيم السيد

الناشر: دار جامعة الملك سعود للنشر، الرياض.

تتكون السلسلة من ثلاثة مستويات. وتقدم النحو العربي بصورة ميسّرة وبلغة سهلة (روعي فيها الالتزام بالكلمات الشائعة حسب دراسة داود عبده التي نشرها معهد اللغة العربية بجامعة الملك سعود).

يتكون كل كتاب من ٢٤ درسًا.

٣- كتاب النحو العربي المبرمج للتعليم الذاتي:

المؤلفون: د. محمود إسماعيل صيني، محمد رفاعي الشيخ، ودفع الله أحمد صالح

الناشر: دار جامعة الملك سعود للنشر، الرياض.(١٤٠٧هـ/ ١٩٨٧م)

يعتبر الكتاب رائدًا في تعليم النحو العربي عن طريق التعليم الذاتي، حيث يتيح للدارس تعلم أسس النحو العربي بنفسه، وفق نظام التعليم المبرمج.

٤- كتاب تعلم الصرف العربي بنفسك:

المؤلفون: د. محمود إسماعيل صيني، محمد رفاعي الشيخ، ودفع الله أحمد صالح

الناشر: دار المريخ للنشر، الرياض (١٩٨٨م)

يعتبر هذا الكتاب مكملًا للكتاب السابق في تعليم قواعد اللغة العربية، وهو معني بتعليم علم الصرف العربي بطريقة التعليم الذاتي المبرمج.

٥- كتاب العربية أصواتها وحروفها:

المؤلفان: ناصف مصطفى عبدالعزيز ومصطفى أحمد سليمان، تحت إشراف د. محمود إسماعيل صالح

الناشر: عمادة شؤون المكتبات، جامعة الملك سعود، الرياض

يهدف الكتاب، كما هو واضح من عنوانه، إلى تعليم حروف العربية وأصواتها: القراءة والكتابة الأولية. ويتميز الكتاب بالاستفادة من التحليل التقابلي بين أصوات العربية واللغات الأخرى، كما قد يكون أول كتاب لجأ إلى تدريبات الثنائيات الصغرى، لتدريب الطلاب على التمييز بين الأصوات والحروف المتشابهة.

حيث إن الكتاب لا يرتبط بأية سلسلة معينة فهو صالح للظروف التعليمية المختلفة.

٦- دروس في تعليم أصوات العربية لغير الناطقين بها

المؤلف: د. عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان.

الناشر: العربية للجميع، الرياض (١٤٣٤هـ/ ٢٠١٣م)

يشتمل الكتاب على ثلاثين درسًا، يعالج كل منها زوجًا من الأصوات أو عددًا قد يصل إلى أربعة أصوات في حالات قليلة. ويشتمل كل درس على عدد من التدريبات تحت خمس مجموعات: أولًا: استمع وأعِد، ثانيًا: استمع ولاحظ الفرق بين صوتين مع ملاحظة تأثير ذلك على المعنى، ثالثًا: استمع وردّد ملاحظًا الفرق بين الكلمتين في النطق، رابعًا: استمِع وأعد. أما المجموعة الخامسة فتشمل تسعة تدريبات متنوعة، وغالبًا ما تنتهي بتدريب على قراءة آيات قرآنية.

ويتميز الكتاب بتركيزه على الأصوات العربية في ضوء الثنائيات أو المجموعات التي تمثل مشكلات للدارسين من غير العرب. كما يصاحب الكتاب قرص مدمج لمحتوى دروس الكتاب.

للمعلمين نجد مقدمة لتدريس الأصوات العربية ، و «موجّهات لتدريس الأصوات»، و«توجيهات للمعلّم في كيفية عرض الدروس وكيفية إجراء التدريبات» حيث نجد شرحًا موجزًا لتدريس كل نوع من التدريبات المختلفة في دروس الكتاب. (انظر الصفحات ز إلى ظ في مقدمة الكتاب.)

٧- كتابا التعبير الموجّه، للمبدئين و التعبير الموجه للمستوى المتوسط (من غير الناطقين بالعربية)

المؤلف: طه محمد محمود

الناشر: دار جامعة الملك سعود للنشر، الرياض.

يعتبر الكتابان الأول من نوعهما لتعليم الكتابة للمبتدئين من غير الناطقين بالعربية، من ثم كان عنوانه. وقد صمما لتدريس التعبير الكتابي في صورة تدريبات مقيدة وموجّهة، لتأخذ بيد الدارس غير العربي إلى مبادئ التعبير الكتابي. ونقرأ في التعريف بالكتاب الثاني أن الهدف منه «مساعدة الطالب الناطق بالعربية في كتابة التعبير بلغة سهلة بسيطة بحيث يقوده التعبير الموجه لينطلق منه إلى التعبير الحر...»

رابعًا

برامج إذاعية وحاسوبية

١ - هيا نتكلم العربية

المؤلفون: أ.د. محمود إسماعيل صالح، ناصف مصطفى عبدالعزيز، د. مختار الطاهر حسين.

الناشر: مكتبة التوبة، الرياض.

بدأ البرنامج منذ أكثر من عشرين عامًا في صورة حلقات إذاعية بثتها إذاعة الرياض (القسم الإنجليزي) تحت مسمى Speak Arabic «تكلم العربية». وقد أعيد نشره في ثلاثة كتيبات، يمثل كل منه دورة إذاعية. وتتكون الكتيبات من ثمانية وأربعين درسًا. يبدأ كل درس بحوار معه ترجمة للنص باللغة الإنجليزية، ثم قائمة بالمفردات الأساسية. يلي ذلك تعليقات ومعلومات ثقافية ونحوية باللغة الإنجليزية، ثم تدريبات نحوية. وينتهي بعدد من المفردات الإضافية.

وملحق بكل كتاب حلول التدريبات الواردة في دروسه ومسرد بالألفاظ مع مقابلاتها باللغة الإنجليزية.

هذا وبصحبة كل كتيب التسجيلات الصوتية الكاملة للدروس على أقراص مدمجة CD.

٢ - العربية على الهواء Arabic on Air

المؤلف: د. مختار الطاهر حسين، بإشراف ومراجعة د. محمود المحمود

الناشر: العربية للجميع، الرياض

كما هو واضح من العنوان، أعد هذا البرنامج ليكون برنامجًا إذاعيًا، وهو كسابقه يصلح للتدريس الصفي كذلك. ولدينا النسخة الإنجليزية، التي ترجم مادتها د/ محمود بن عبدالله المحمود (من معهد اللغويات العربية بجامعة الملك سعود).

يتكون البرنامج من ستة وثلاثين درسًا مسجلًا صوتيًا (في صورة قرص مدمج CD)، نقرأ وصفه كما يلي:

- مدخل وتمهيد لموضوع الدرس.

- حوار يستهدف تقديم موقف من مواقف الحياة اليومية الشائعة.
- سرد لأبرز الألفاظ التي استخدمت في الحوار ومعانيها.
- ملحوظات تشرح بعض القضايا التي وردت في الحوار وتعزز باستخدام لغة وسيطة.
- مجموعة من التدريبات المتنوعة لتعزيز المدخلات اللغوية.
- مجموعة من المفردات ذات العلاقة بالدرس ومعانيها.

ويختتم البرنامج في الكتاب المصاحب بحلول التدريبات الواردة فيه.

٣- العربية التفاعلية:

الإعداد: معهد اللغة العربية، جامعة الملك سعود.

يعتبر هذا البرنامج الحاسوبي عملًا رائدًا في المملكة العربية السعودية لتعليم اللغة العربية عن طريق الشابكة (الإنترنت)، وهو من إنتاج معهد اللغة العربية بجامعة الملك سعود. ويبدو أنه يقتصر على المرحلة المبتدئة من الدارسين. وهو برنامج مفتوح لجميع الراغبين فيه.

٤- العربية على الإنترنت Arabic-Online:

الإعداد: الجامعة الإلكترونية السعودية، الرياض.

نورد أدناه المعلومات الأساسية حسب ما ورد في النشرة التعريفية بالبرنامج الصادرة من الجامعة الإلكترونية السعودية (٢٠١٦م).

المستويات الدراسية:

يستند البرنامج في تقسيمه للمستويات الدراسية إلى الإطار الأوربي المرجعي المشترك للغات (Common European Framework of Reference for Languages)، ويقدم المهارات اللغوية الأربع (الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة)، وعناصر اللغة: (الأصوات والمفردات والتراكيب) بطريقة تكاملية، معتمدا نظام الوحدة

الدراسية. كما يراعي الكفايات اللغوية، والاتصالية، والثقافية، معتمدا أسلوب التدرج حسب مستوى المتعلم.

ويمزج البرنامج ما بين التعليم الذاتي والافتراضي على مدار الساعة، من خلال منصة تعليمية لشركة عالمية رائدة في تعليم اللغات وتعلمها (روزيتا ستون).

ويبدأ برنامج العربية على الإنترنت Arabic-Online.net، باختبار تحديد المستوى، الذي يحدد للدارس المستوى الملائم له. ثم يشرع في تعلم العربية عند مرحلة ما. ويستهل البرنامج بالمدخل الصوتي متضمنا عرضا تفصيليا لأصوات العربية ونطقها، والحروف العربية وأشكالها الكتابية بكافة اوضاعها وحالاتها، كما يتضمن البرنامج ستة عشر مستوى واختبارات تحصيلية في نهاية كل مرحلة تعليمية قسمت على ست مراحل.

ويمنح من يجتاز البرنامج بنجاح شهادة الكفاية في اللغة العربية لغير الناطقين بها معتمدة من الجامعة السعودية الإلكترونية.

الساعات الدراسية:

لقد تم توزيع المستويات إلى وحدات تعليمية يصل عددها إلى ٩٦ وحدة تتوزع على ٤١٦ درساً تعليمياً يتلقاها المتعلم، بمعدل ٢٤ درساً لكل مستوى، و٢٨ درساً خُصصت للمدخل الصوتي، في مجموع ساعات تعليمية يبلغ ٩٨٠ ساعة، بنحو ٦٠ ساعة لكل مستوى، ٤٨ ساعة منها هي تعلّم ذاتي، و١٢ ساعة تكون ضمن فصول افتراضية.

مكونات الدرس:

ويتضمن كل مستوى في البرنامج ست وحدات، تشتمل كل وحدة على أربعة دروس تعليمية، تتضمن فيديو الاستماع الرئيسي، والمفردات، والأنماط والتراكيب، والقراءة، والمحادثة، الكتابة، بالإضافة إلى تدريبات متنوعة، وتشتمل الدروس على ٧٩٦ فيديو رئيسي تفاعلي، و١٢,٠٠٠ ملف صوتي، ٦,٣٢٠ صورة تعليمية، و١٠,٠٧٦ تدريب.

خامسًا

معاجم للدارسين من غير الناطقين بالعربية

- د. **محمود إسماعيل صيني و حيمور يوسف**. معجم الطلاب: معجم سياقي للمفردات الشائعة. **بيروت: مكتبة لبنان (١٩٩٤).**
- **د محمود إسماعيل صيني و ناصف عبدالعزيز و مصطفى سليمان**. معجم الأمثال العربية. **بيروت: مكتبة لبنان** (١٩٩٤).
- د. **محمود إسماعيل صيني و ناصف عبدالعزيز و مصطفى سليمان**. المكنز العربي: معجم في المترادفات والمتجانسات**... بيروت: مكتبة لبنان** (١٩٩٥).
- د. **محمود إسماعيل صيني و مختار الطاهر حسين وعوض الدوش**. المعجم السياقي للتعبيرات الإصطلاحية. **بيروت: مكتبة لبنان** (١٩٩٦).
- أ.د. **محمود إسماعيل صالح و مختار الطاهر حسين وناصف عبدالعزيز** القاموس العربي الإنجليزي للأطفال (مصوّر مع مسرد إنجليزي-عربي). **الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج. (٢٠١٥)**
- د. **عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان ود. مختار الطاهر حسين و د. محمد عبدالخالق محمد فضل**. المعجم العربي بين يديك: عربي-عربي (مصوّر) مصاحب لسلسلة «العربية بين يديك» في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. **الرياض: العربية بين يديك (١٤٢٥هـ/ ٢٠٠٥م).**
- جدير بالذكر أن معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية أصدر معاجم للمستويات الأربع في المعهد (معجم لكل مستوى)، وهي مشروحة باللغة العربية.
- أ.د./ محمود إسماعيل صالح. **معجم الألفاظ والتعابير الإسلامية.**
  Dictionary of Islamic Words and Expressions

  الناشر: مكتبة دار السلام بالرياض.

  المعجم متاح على الشابكة (الإنترنت) في عدة مواقع بالعنوان الإنجليزي.

  هناك معجم ملحق بسلسلة **تواصل** المذكورة أعلاه.

  كذلك هناك معجم للكلمات الواردة في كتاب: **دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها.**

الخاتمة:

لقد حاولنا في الصفحات السابقة أن نلقي الضوء على المواد التعليمية (كتب وسلاسل وبرامج) لدراسة وتدريس اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية للمسلمين وغير المسلمين. وسيجد المتابع لهذا الإنتاج أن هناك أعمالًا في طريقها إلى النشر، لعل من أبرزها السلسلة الجديدة التي يعمل عليها معهد تعليم اللغة العربية في جامعة أم القرى، وهي أول سلسلة جامعية تُبنى على أساس وثيقة منهج مكتوبة ومنشورة، أنتجها العاملون بالمعهد بمشورة عدد من الخبراء العرب في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

ويسعدنا أن نشير إلى أن هذا العدد من الأعمال القيّمة التي استعرضناها تنبىء عن جهود جبارة قام بها المؤلفون أو المؤسسات في المملكة العربية السعودية لخدمة لغة القرآن الكريم. بذلك تكون المملكة العربية السعودية الدولة الأولى عربيًا، بل وربّما دوليّا، من حيث إنتاج هذا النوع من المواد التعليمية كمًا وكيفًا. ونتمنّى أن تحذو دول عربيّة أخرى هذا النهج، لعلنا نسد النقص الكبير في حقل تعليم اللغة العربية للناطقين بها، وهو ما يدركه أي دارس لمجال تعليم اللغات الأجنبية العالمية الأخرى.

ملحق بالمواد المتاحة على موقع

https://islamhouse.com/ar/books/

بفضل الله – عز وجل – وكرمه وتوفيقه، تم إضافة عددٍ من المواد الخاصة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ومنها:

- العربية بين يديك: الإصدار الثاني من سلسلة العربية بين يديك؛ والتي تُعد أحدث سلسلة تعليمية متكاملة مختصة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، والتي تتكون من: ٨ كتب للطالب، ٤ كتب للمعلم تحوي التوجيهات والعناصر وحلول التدريبات، معجم؛ يحوي كل مفردات السلسلة، الحروف العربية؛ مدخل تمهيدي لتعلم الأحرف- بالإضافة إلى أقراص سمعية مدمجة. https://islamhouse.com/ar/books/2821426
- العربية للحياة: سلسلة تتكون من أربعة كتب ذات مستويات متدرجة، في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، من إصدار معهد اللغة العربية بجامعة الملك سعود. https://islamhouse.com/ar/books/2821421
- الكتاب الأساسي في تعليم العربية للناطقين بغيرها: منهج متكامل في تعليم العربية للناطقين بغيرها؛ من إصدار وحدة البحوث والمناهج بمعهد اللغة العربية للناطقين بغيرها، بجامعة أم القرى. https://islamhouse.com/ar/books/2821411
- تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: منهج متكامل لتعليم اللغة العربية، ومبادئ العلوم الدينية، اشترك في كتابته أكثر من خمسين معلمًا وخبيرًا ومتخصصًا، يتكون من: ٣٧ مطبوعًا للدارس، مع أدلة، ومعاجم، ومقدمة للتعريف به، من إصدار جامعة الإمام محمد بن سعود. https://islamhouse.com/ar/books/2821219
- دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها: كتاب متميز لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ويعني بجميع جوانب اللغة كالنحو، والصرف، والمفردات، والأسلوب. https://islamhouse.com/ar/books/398778
- معجم الكلمات الواردة في دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها. وقد أعد مؤلفه هذا المعجم للكلمات الواردة به. https://islamhouse.com/ar/books/2821420
- مفتاح دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها باللغة الإنجليزية. وقد أعد مؤلفه هذا الكتاب كمفتاح له للمتحدثين باللغة الإنجليزية.
https://islamhouse.com/ar/books/2821417

- مفتاح دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها باللغة الألمانية وقد أعد مؤلفه هذا الكتاب كمفتاح له للمتحدثين باللغة الألمانية.
https://islamhouse.com/ar/books/2821418

- مفتاح دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها باللغة الأردية، وقد أعد مؤلفه هذا الكتاب كمفتاح له للمتحدثين باللغة الأردية.
https://islamhouse.com/ar/books/2821419

- الأدب والنصوص لغير الناطقين بالعربية الأدب والنصوص لغير الناطقين بالعربية: كتاب باللغة العربية، لطلاب المستوى المتقدم ممن درسوا أكثر من ألف ساعة؛ احتوى على صورة واضحة للأدب العربي تتميز بالشمول والإيجاز.
https://islamhouse.com/ar/books/2821410

- اقرأ وارتق: كتاب مخصص لتأسيس اللغة العربية على أسس علمية صحيحة، ومعالجة ضعف القراءة لدى طلبة المرحلة الابتدائية، وتعليم القواعد الأساسية للمبتدئين في قراءة القرآن الكريم. https://islamhouse.com/ar/books/2821403

- علمني العربية: سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، من إصدار لجنة التعريف بالإسلام بالكويت، وقد تضمنت مفردات وتراكيب لغوية سلسة يحتاجها المتعلم في حياته اليومية ومعاملاته.
https://islamhouse.com/ar/books/2821405

- الطريق إلى العربية: منهج مكون من خمسة أجزاء، معد خصيصًا من قبل مركز قطر الثقافي الإسلامي «فنار»؛ لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.
https://islamhouse.com/ar/books/2821404

- القراءة الراشدة لتعليم اللغة العربية والثقافة الإسلامية: كتاب باللغة العربية، للشيخ أبي الحسن الندوي – رحمه الله – احتوى على مجموعة مختارة تمثل الأدب العربي الإسلامي في جميع مظاهره، بأسلوب تدريجي ملائم لذوق الناشئة المسلمة.
https://islamhouse.com/ar/books/2821402

- العربية للناشئين: منهج متكامل لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من الناشئين (١١ سنة – ١٧ سنة تقريبًا) ويتكون من ستة كتب للتلاميذ، مع كتب للمعلم وتسجيلات صوتية مصاحبة لها.
https://islamhouse.com/ar/books/2821408

◆◆◆

الدليل الثاني

قائمة بمواقع
تعليم العربية
للناطقين بلغات أخرى

إعداد
أ.د. محمود إسماعيل صالح
أستاذ اللسانيات التطبيقية

المقدمة

يلاحظ المتتبع لمجال تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أن هناك اهتمامًا متزايدًا باللغة العربية نظرًا لمكانتها العالمية من جهة، فهي لغة رسمية في كثير من المنظمات الدولية، ولمكانتها الخاصة في قلوب المسلمين في أصقاع الأرض ، حيث إنها لغة القرآن الكريم. ومن مظاهر هذا الاهتمام ما نجده من انتشار لمواقع إلكترونية على الإنترنت لتعليم اللغة العربية بوصفها لغة ثانية أو أجنبية.

يسعدني أن أقدم قائمة بأهم هذه المواقع التي وصلت إلى علمي، آملًا أن نتمكن من تحديثها والإضافة إليها بمشاركة قراء هذه النشرة، وذلك بالتواصل معي على العنوان التالي: profmisaleh@gmail.com

تنويه:

أود أن أتقدم بالشكر للدكتور صالح السحيباني والدكتور هشام القاضي على المعلومات القيمة التي أورداها في دراستيهما التحليلية لبعض المواقع وبعض التطبيقات على الحوال في مجال تعليم العربية بوصفها لغة أجنبية.

- لم يتسن لي الاطلاع على جميع البرامج الواردة، وقد اكتفيت في كثير من الأحيان بإيراد ماصدر من معلومات أوردها منشؤو المواقع أو المشرفون عليها.
- بعض هذه المواقع تكتفي باللغة العربية، ولكن معظمها يستخدم اللغة الإنجليزية لغة وسيطة للشرح.

العربية التفاعلية interactive Arabic

http://learnarabiconline.ksu.edu.sa/Intro/.aspx

برنامج تفاعلي لتعليم العربية المعاصرة من إنتاج معهد اللغويات العربية في جامعة الملك سعود بالرياض ، وهو متاح مجانًا للدارسين .

برنامج الجامعة الإلكترونية في اللغة العربية لغير الناطقين بها

SEU Arabic for Nonnative Speakers Program

العنوان الإلكتروني: ALC@SEU.EDU.SA

يذكر كتيب التعريف بالبرنامج أنه يعلم العربية بصورة تكاملية ، تستخدم الوسائط التعليمية المختلفة. وأنه يتكون من ١٦ مستوى مقسمة على ستة مراحل في ضوء الإطار الأوربي المشترك لتعليم اللغات.

ويجدر بالذكر أن الجامعة أعدت اختبارًا معياريا للغة العربية بوصفها لغة أجنبية، تم تصميمه في ضوء الإطار الأوربي المشترك.

برنامج اللغة العربية لغير الناطقين بها عن بُعد، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة

Islamicuniversity.online/index

يذكر الكتيب التعريفي بالبرنامج بأن «الهدف من البرنامج تمكين المتعلم من التواصل الجيد باللغة العربية بحيث يتعلم التعايش مع الثقافات والبيئات المختلفة. وسيتيح البرنامج الفرصة للمتعلمين الناطقين بغير العربية التمكن من دراستها نظريًا وتطبيقيًا عن بعد.»

ويذكر أن البرنامج له ثلاثة مستويات في كل منها عدد من المستويات الفرعية، بحيث يشتمل البرنامج على ١٢ مستوى فرعي مصنفة وفق الإطار الأوربي المرجعي المشترك للغات. (انظر الكتيب التعريفي.) هناك رسوم رمزية للتسجيل في البرنامج.

أكاديمية «ومض»

http://wamdh.net/ar

نقرأ في التعريف بها: «أكاديمية مختصة بتعليم العربية لغير الناطقين بها. تقدم فصول افتراضية تتيح للمتعلم الدخول في أي وقت وأي مكان ...، كما تتيح له التفاعل مع الأكاديمية باستخدام التمارين الدورية والاختبارات... وتقدم ١١ مستوى لتعليم العربية لغير الناطقين بها من التمهيدي حتى التميز، وتقدم اختبارات تحديد المستوى مجاني وشهادات بعد إتمام كل مستوى بنجاح.

تعلم العربية – دولنغو

https://ar.duolingo.com/course/ar/en/

برنامج مجاني عالمي لتعليم اللغات (أكثر من ثلاثين لغة) بما في ذلك اللغة العربية، كما هو مبين في الموقع.

معلِّم العربية

www.arabic-teacher

برنامج متعدد الوسائط يتميز بتنوع الأنشطة فيه لتعليم العربية ومهاراتها، بما في ذلك استخدام الأغاني التعليمية. وهو من إعداد فريق في جامعة بروناي دار السلام بإشراف الدكتور محمد محي الدين. ويقترح الموقع تحميل تطبيق www.puffinbrowser.com للاستفادة من البرنامج المذكور.

معلمي My Arabic Teacher

http://www.arabicteacher.com/arabicL3software/reviewersnotes.htm

يذكر الموقع بأنه برنامج متطور يستخدم الوسائل السمعية والبصرية والوسائط المتعددة (أكثر من ١٠٠٠ صورة) لتعليم اللغة العربية على ثلاثة مستويات.

الأكاديمية العربية

www.arabacedemy.com

تقدم الأكاديمية مقررات في كل من «العربية الإسلامية» و«الفصحى المعاصرة» و«اللهجة العامية المصرية»، لجميع المستويات والدارسين من أعمار مختلفة.

وتذكر أن «العربية الإسلامية» تشمل لغة القرآن الكريم ودروسًا في التجويد وتلاوة القرآن الكريم. وتتطلب الدراسة دفع رسوم دراسية.

حجر رشيد لتعليم العربية

www.rosettastone.com/learn-arabic

برنامج حاسوبي تفاعلي لتعليم اللغة العربية تحدثًا وقراءة وكتابة، ويقدم «دروسًا حية في المحادثة باللغة العربية مع معلمين عرب لتطوير مهارات المحادثة». يركز البرنامج على الموضوعات الحياتية اليومية.

يتطلب دفع رسوم اشتراك للدراسة عن طريق الإنترنت، كما أنه متوافر في صورة أقراص مضغوطة CDs.

تعلم لغة القرآن

http://www.muslimtents.com/learningarabic/home.html

يقدم الموقع دروسا في القواعد، ومتن الأجرومية. كما يقدم دروسًا مبنية على سلسلة المدينة. وهو يعتمد على نظام التعليم عن بعد، وليس حاسوبيًا بالمعنى المعروف.

فورفو: دليل النطق للغة العربية

http://ar.forvo.com/languages/ar/

يعد الموقع دليلا وبنكًا لنطق المفردات.

مشروع القواميس المجانية

http://www.dicts.info/

يضع الموقع ترجمات للمفردات وعدد من الجمل في موضوعات ومواقف مختلفة بالإنجليزية وقاموس للمفردات. (يخدم عددا من اللغات)

المعجم العربي Dictionnnaire arabe

http://lang.arabe.free.fr/

يقدم الموقع عددا كبيرا من المفردات في حقول مختلفة، مثل الطقس والأطعمة والأرقام والضمائر، وترجمتها للإنجليزية والفرنسية.

البوابة الفرنسية للعالم العربي

http://www.webarabic.com/

موقع يقدم معلومات عن العالم العربي، ويشتمل على قسم لتعليم اللغة العربية يقدم فيه معلومات عن الكتابة والقواعد والمفردات. (فرنسي)

أصوات عربية

http://www.laits.utexas.edu/aswaat/index.php

يقدم الموقع من جامعة تكساس في أوستن عددا من المقاطع المرئية المسموع باللغة العربية لإثراء مهارة الاستماع، وهي مصنفة على عدد من المستويات مع تحكم في سرعة عرضها.

تعلم اللغات الأجنبية

http://linguanaut.com/index.htm

يقدم الموقع في جانب اللغة العربية تعليما مبسطا للحروف الأبجدية والقواعد وعددا ليس بالقليل من العبارات، وعرضا مرئيا لنطق بعض منها (يخدم عددا من اللغات).

العربية السريعة

http://www.quickarabic.com/index.html

يقدم الموقع عددا من المفردات والعبارات والحروف الأبجدية.

العربية العسكرية

http://transcon.info/content/arab-english

يشرح الموقع عددا من الجمل والكلمات الإنجليزية التي يحتاجها المجال العسكري .ويقدم عبارات خليطة من الفصحى والعامية مع مقابلاتها بالإنجليزية

اللغة العربية على الإنترنت Arabic online

http://arabic.tripod.com/index.html

يعلم الموقع طريقة كتابة ونطق الحروف والكلمات العربية، ويقدم شرحا لعدد من موضوعات النحو.

المتقون

http://muttaqun.com/arabic/index.html

يقدم الموقع عددا من المفردات والجمل الأساسية مستعينا بالترجمة والكتابة الصوتية بالإضافة لصوت مسموع لها، وقاموس مرتب أبجديا لذلك.

المسك الخالص : تعلم العربية على الإنترنت

http://www.puremusk.com/learn-arabic-online

يذكر الموقع أنه يعلم العربية على الإنترنت مع معلم، في أي وقت، و»بالطريقة الطبيعية».

عربيتي

http://www.myarabicwebsite.com/
http://www.uni.edu/becker/arabic.html#grammar

يعرف الموقع باللغة العربية وثقافتها، ويجمع عددا من المقاطع المرئية ويقسمها لموضوعات ودروس، بالإضافة لصفحات لتعليم الهجاء وبعض القواعد.

العالم العربي

http://cecilmarie.web.prw.net/arabworld/arabic/

يقدم الموقع عددا من المفردات الأجنبية مع كتابتها صوتيا.

أنشطة لطلاب اللغة الثانية

http://a4esl.org/

يقدم الموقع عدة اختبارات تتعلق بالمفردات من لغات مختلفة، تشمل العربية، وترجمتها بالإنجليزية في موضوعات مختلفة. (يخدم عددا من اللغات)

اللغة العربية

http://www.arabic- language.org/

يعرِّف الموقع باللغة العربية ويقدم درسا مبسطا جدا في بعض قواعدها، بالإضافة لقاموس ترجمة للإنجليزية.

المرح مع العربية

http://www.funwitharabic.com/

موقع دعائي لبرنامج مدفوع يعتمد على الفلاش وبإخراج مرح يقدم بعض الدروس البسيطة في الحروف والقواعد واختبار مبسط وأناشيد للتعليم.

العربية بالروسية:

http://www.ar-ru.ru/

يقدم الموقع معلومات بالروسية عن اللغة العربية ودروسا عربية.مكتوبة في الحروف وقراءتها والنحو، وعددا من المقاطع المرئية والمسموعة.

البحث عن الحقيقة

http://searchtruth.com/arabic/lessons/unit1_writing.php

يقدم الموقع وحدات تشتمل على عدد من الدروس المتنوعة في الأحرف والهجاء والمفردات والجمل مع نطقها وكتابتها صوتيا وترجمتها.

العربية ٢٠٠٠

http://www.arabic2000.com/school/

الموقع يعد مبسطا وغير مجاني، ويقدم دروسا متميزة في الهجاء وتعليم الأبجديات على شكل دروس مرتبة تحتوي أسئلة في نهاية الدرس.

العربية في الإنجليزية

http://www.arabicinenglish.com/

موقع لعدد من الوسائط المضغوطة، بالإضافة لعدد من المطبوعات مجانية التحميل مرتبة على مستويات، تعلم الهجاء والكتابة.

العربية للمسافرين

http://www.travlang.com/languages/cgi bin/langchoice.cgi

يعد الموقع مبسطا حيث يضع الموقع عدة موضوعات تهم المسافرين، ويوضح فيها عددا من الجمل والمفردات التي تخص الموضوع مع نطقها.

استديو العربية

http://www.arabic-studio.com/index.html

الموقع غير مجاني، ويقدم عددا من المقاطع المرئية (يظهر فيها معلم وسبورة) يشرح فيها عددا من القواعد والكتابة، بالإضافة للكتب الرقمية المساندة للدروس، ويقدم الموقع أيضا خدمة مدفوعة للتواصل عبر برنامج سكايب لتعلم اللغة.

الكلام

http://speak.econtrader.com

يهتم الموقع بالكلام من خلال وضع عدة مواقف حياتية تعرض عن طريق رسومات متحركة تفاعلية. (يخدم عددا من اللغات).

بوليغلوت على الإنترنت

http://www.internetpolyglot.com/lessons ar-en

يتبع البرنامج معهد بوليغلوت للغات ويهتم الموقع بتعليم المفردات نطقا وكتابة مع الصور من خلال تقسيم لها حسب الموضوع، ويقدم أربعة أنواع من التدريبات والاختبارات المميزة في كل موضوع (يعلم عددا من اللغات بما فيها اللغة العربية).

حبوب

http://www.hobob.org/arabi/

يضع الموقع عددا من الأقسام بالطريقة التقليدية (كلمات، حروف، أفعال، أسئلة، نصوص).

يتميز بالترتيب والإخراج الجيد، ويتميز كذلك بوفرة المسموعات (كلمات ونصوص).

(يعلم العربية بالعربية، والإنجليزية، والدانماركية)

العربية الطبيعية

http://www.naturalarabic.com/

الموقع غير مجاني ويمكن تجربته، ويعتمد على عمر المتعلم في اللغة من خلال وجود أكثر من 111 مقالة وموضوع معالجة بطريقة تعليمية مميزة وذات خدمات تقنية ، حيث يمكن استعمال المقالات بشكل حر أو اتباع خطوات الدروس فيها، حيث يتدرج الموضوع في الاستماع ثم وضع المعنى العام ثم المفردات ثم القراءة، مع وجود اختبار لكل مقالة، بالإضافة لخدمة التواصل عن طريق برنامج السكايب.

(يعلم العربية بالإنجليزية، والإسبانية)

عربية المدينة:

http://www.madinaharabic.com/

الموقع غير مجاني ويمكن تجربته، ويعرض عددا من الدروس في النحو والصرف والقراءة والهجاء بأسلوب تسلسلي ويضم كل موضوع اختبارات وشرح واف للموضوع مستخدما الوسائل المسموعة والصور، ويقدم الموقع عددا من المفردات

المصنفة مع صورها، بالإضافة للتواصل المدفوع عبر برنامج السكايب لتقديم دورات المحادثة والفصيحة المتقدمة والتجويد وحفظ القرآن.

معهد اللغة التابع لوزارة الدفاع الأمريكية (غلوس)
Defense Language Institute

http://gloss.dliflc.edu/Default.aspx

الموقع يعد معززا لتعلم العديد من اللغات من خلال البدء مع محرك البحث عن اللغة المراد تعلمها ومستواها وطبيعة الموضوعات، ثم تأتي قائمة بالنماذج اللغوية (قراءة، مشاهدة، سماع (ويتم عرض كل نموذج من خلال منهجية متميزة وعرض تقني مميز، حيث يتدرج عرض النموذج باتباع الإرشادات في كل خطوة تهدف كل واحدة منها لخدمة مهارات محددة. (يخدم عددا من اللغات).

البودكاست العربي

http://www.arabicpod.net/

الموقع غير مجاني ويمكن تجربته، وهو موقع مميّز في القراءة والاستماع والحديث، يضم عدة مستويات، يضع في كل مستوى عددا من الدروس التي هي عبارة عن حوار ماتع بين معلم ومتعلم، يزود الدروس بورقة قابلة للطباعة وتمرين قراءة واستماع وكتابة مفردات، بالإضافة لمواد أخرى إضافية متنوعة (مقاطع مرئية، وتطبيقات وغير ذلك)

لغاتي

http://mylanguages.org/index.php

يعرض الموقع عددا من الموضوعات المتنوعة التي تتعلق بالمفردات والقواعد وجمل الحوارات ويضع نطقا لبعض منها، ويضع عددا من الوسائط وبعض الخدمات للغة. (يخدم عددا من اللغات ويعلم العربية بأكثر من لغة).

مركز لوتاه
http://tutor.lootah.com/

يضم الموقع أربعة مستويات) الحروف، الكلمات، الجمل، المحادثة (يهتم بالكتابة والقراءة والاستماع، يعتمد على الصوتيات، ويقدم للمتعلمين مطبوعات تفيد في نسخ الحروف والجمل. (يعلم العربية بأكثر من لغة)

بابل
http://looklex.com/babel/arabic/index.htm

يقدم الموقع سلسلة من الدروس مقسمة على ثلاث مراحل: المواقف الأساسية ثم الكتابة والهجاء ثم النصوص، يعتمد الموقع في العرض على النص والصوت والكتابة الصوتية.

لنغو
http://www.lingo.com/en/learn arabic/index.html

الموقع غير مجاني ويعتمد على برمجية مميزة يمكن تحميلها على الحاسوب، ويقدم عدة دروس تحوي عددا من المفردات والجمل، متميز في مهارة الاستماع، يعتمد على صور متقنة في شرح الكلمات، ويقدم البرنامج أيضا على الأجهزة اللوحية.

(يخدم عددا من اللغات)

اللغة الواضحة
http://www.transparent.com/learn-arabic/

الموقع غير مجاني، ويعرض برمجيات للبيع تعمل على الحاسوب، بالإضافة إلى أنه يمكن العمل على هذه البرمجيات من خلال صفحات الإنترنت، ويعد الموقع متميزا لجودة البرمجية التقنية التي يعتمد عليها وجودة منهجيتها، حيث يعلم الاستماع والقراءة والكتابة والنطق بشكل جيد، لوفرة التدريبات فيه، ويعلم الحروف والقواعد كذلك.

العربية على الإنترنت
http://www.arabiconline.eu/

الأقسام الرئيسة للبرنامج:
الخطوات الأولى في العربية، عبارات مفيدة في العربية، دليل إلى كتابة العربية، أوهام وحقائق عن العربية ، تعلم كتابة حروف الهجاء العربية ، نظام الجذور والأوزان في العربية.

لايف موكا
http://livemocha.com/

يقدم الموقع برمجية مجانية مميزة في جودة التقنية فيها وجودة منهجيتها، حيث ينطلق من موضوعات حوارية وظيفية لتعلم كل المهارات، مع معلومات ثقافية عن اللغة، ويقدم البرنامج مجانا أيضا على الأجهزة اللوحية. يتميز الموقع في تعليم بعض اللغات المشهورة، ولكن في تعليم العربية لا يصل لنفس آلياتها، حيث يعلم عددا من المفردات والعبارات في أربعة مستويات، تحتوي عددا من الدروس، وكل درس يحتوي على عرض وتدريبات متميزة، ويعتمد على الصورة والصوت، ويخدم كل المهارات، وينفرد بميزة الاستعانة بالمتعلمين المسجلين بطلب الاستفادة من لغاتهم الأم في مساعدة من يرغبون تعلمها بمقابل حوافز، حيث يستمعون لتسجيل أصوات المتعلمين الآخرين وكتاباتهم ويعطون التغذية الراجعة لمن يرغب في تعلم لغتهم.

(يخدم عددا من اللغات)

تعلم العربية على الإنترنت
www.learnarabiconline.com

يذكر معدو البرنامج بأنه يقدم دروسًا في فروع فصحى التراث المختلفة: الأصوات والحروف قراءة وكتابة ونطقا، والصرف والنحو والمفردات والبلاغة والعروض.

موقع العربية الميسَّرة
www.ea4arabic.com

يتبعها برنامج الديوان:

http://www.puremusk.com/learn-arabic-online/?gclid=CLm-vay-iMcCFWXJtAodIiIAlw

الديوان على الإنترنت (لتعليم العربية)
http://www.aldiwanonline.net

برنامج على الإنترنت يتبع مركز الديوان في مدينة نصر بالقاهرة، ويعلم العربية المعاصرة في أربعة مستويات، وبطرائق مختلفة من حيث توفر التواصل مع المعلمين.

البوابة الخضراء (لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها)
http://www.thegreengate.net/mainnewsite/ar/index.php

وصف البرنامج حسب الموقع:

«العربية الحديثة هي سلسلة تعليمية مؤلفة من عشر دورات موجهة لغير الناطقين بالعربية وللأطفال العرب في الدول الأجنبية.

يبدأ التعلم بالحروف الأبجدية وصولًا إلى مستوى متقدم من إتقان المهارات التالية: القراءة والكتابة والاستماع والفهم. وعلاوة على ذلك سوف تتعلم المحادثة اليومية باللغة العربية.

تم تدعيم المنهاج الإلكتروني بتدريبات واختبارات تفاعلية للتأكد من أن الطالب قد أتقن الدرس قبل أن ينتقل إلى درس آخر.

تمت ترجمة جميع النصوص العربية إلى اللغة الإنجليزية لمساعدة غير الناطقين على فهم النصوص العربية بشكل جيد جدًا.»

بوابة تعليم اللغة العربية عن بعد

www.e-madrassa.ma

يشرف على البوابة مؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المغتربين. وتصف المؤسسة البرنامج بما يلي:

«يتكون هذا البرنامج من ثلاث مستويات، سينطلق المستوى الأول في صيغته الحالية (٢٠١٣) باللغتين العربية والفرنسية لتمكين المتعلمين المستهدفين من اكتساب المبادئ الأولية والكفاءات الأساسية للغة العربية الفصحى في صيغة مبسطة وميسرة... وذلك من خلال مضامين معرفية منبثقة من محيطهم المباشر كالأسرة، المدرسة، الشارع ومجالات الحياة العامة... وعبر مختلف المستويات الدراسية التي يتكون منها فضاء تعلم اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء المغاربة المقيمين بالخارج...وذلك من خلال آليات وأساليب محفزة على التعلم والاكتساب باعتماد دعامات ومعينات ديداكتيكية متنوعة كالصور والمشاهد والمقاطع السمعية-البصرية والأناشيد والحكايات وبعض الألعاب التربوية وغيرها لتوفير مادة تنشيطية وترفيهية محفزة على التعلم المتواصل.»

الدروس المجانية لتعلم العربية

عنوان الموقع:

Arabic-re-owner@yahoogroup.com

أحد المواقع التي تعمل على نشر العربية وتعليمها، لكنه يعتمد على نظام الفصول الدراسية التي تغطي اللغة العربية بالإضافة إلى جانب دراسة الثقافات الإسلامية والعربية ولكن الدورة تركز على الجانب اللغوي.

وفي سبيل تحقيق ذلك فإن الموقع يقدم دورتين دراسيتين:

أولاً: دورة المبتدئين (٠- ١ – ٢/ ١٠): هذا المستوى من أجل الطلاب الذين لا يعرفون الأبجدية العربية أو يعرفون القليل من الكلمات

ثانياً: الدورة المتقدمة (٣- ٤- ٥/ ١٠): هذا المستوى من اجل الطلاب الذين يعرفون العديد من الكلمات ولكن ليس لديهم مهارات استيعاب النصوص العربية أو تكوين العبارات أو تصريف الأفعال.

تعلم العربيــة

عنوان الموقع:

http://www.angelfire.com/ar/rawdah/04madrasa.htm

يسعى الموقع إلى الربط بين اللغة العربية القديمة والحديثة وجعلها لغة حية يتم التعامل بها ومعها من هذه الزاوية.

يهدف الموقع إلى الربط بين اللغة العربية وثقافتها الإسلامية، لأن ذلك من وجهة نظره أدعى لجعل الطالب أكثر صلة باللغة التي يتحدث بها.

يهدف الموقع إلى تعلم المهارات الأربعة الأساسية وهي القراءة والكتابة والتحدث والفهم

منتجات العربية (٢٠٠٠م)

عنوان الموقع:

/http://www.arabic2000.com/products

يهدف الموقع إلى تعليم العربية لمجموعة من الشرائح المختلفة تشمل المبتدئين وغيرهم من الناطقين بغير العربية.

يهدف الموقع إلى نشر الثقافة الإسلامية عن طريق دورته الدينية الحرة التي تقدم تعليم أساسيات الدين الإسلامي وشرح وتفسير سور القرآن الكريم.

يسعى الموقع إلى تحقيق المهارات الأربع للتعلم (القراءة - الكتابة - التحدث -الاستماع).

أساسيات اللغة العربية

عنوان الموقع:

http://www.bc.edu/bc_org/avp/cas/langlab.slaviceastern/arabic.html

يهدف الموقع إلى نشر اللغة العربية وتعليمها من خلال الاعتماد على مجموعة من الكتب وشرائط الفيديو والـ CD Rom.

يهدف الموقع أيضًا إلى دراسة اللغة العربية المعاصرة وذلك بمستوييها الأول والثاني معتبرًا أنها أساس تعليم اللغة.

يسعى الموقع إلى تعليم بعض أساليب الحوار والمحادثات باللغة العربية لتمكين المتعلم من إجراء الحوارات والمحادثات.

أرابيسك لتعليم العربية

عنوان الموقع:

http://dspace.dial.pipex.com/falah

يقدم الموقع مجموعة من برامج السوفت وير لتعليم اللغة العربية وذلك من أجل المستويات المختلفة من الطلاب والدارسين وتشمل هذه البرامج:

- سوفت وير للغة العربية المعاصرة.
- تعلم قراءة وكتابة الحروف العربية.
- الاستماع إلى الكلمات والتعبيرات العربية الشائعة الاستخدام.
- نطق الحروف العربية مع الاستماع لها صوتيًا.
- أسئلة لاختبار المهارات بالاستماع للكلمات العربية.
- عرض للكلمات العربية بأشكال شيقة ممتعة.
- يقدم الموقع دروسه ممزوجة بالصور التوضيحية فيقدم مثلاً صورًا للحيوانات والفواكه والألعاب والألوان والأعداد..... إلخ، ليجعل عملية التعلم أكثر متعة.

«معلمي» العربية

عنوان الموقع:

http://www.arabicteacher.com/ faqs.html

يقدم الموقع برنامجًا لتعليم اللغة العربية وهو برنامج (معلمي) الذي يتكئ على نقطتين أساسيتين: تعلم القواعد النحوية والتراكيب والمفردات، ثم العديد من المحادثات

والترجمات ويقدم الموقع ذلك بما يتناسب مع كافة المستويات التعليمية، وتصل دروسه إلى ٦٢٠ درسًا يتم من خلالها تعلم اللغة العربية من مستوى المبتدئين وحتى المستوى المتقدم، كما أن الموقع مزود بقاموس عربي يتيح حتى للطالب العربي نفسه زيادة حصيلته اللغوية إلى ما يتجاوز ٦٥٠٠٠ كلمة ومفردة عربية، ولا يكتفي الموقع بتقديم اللغة العربية للدارس، بل يضيف إلى ذلك العلوم والتاريخ والجغرافيا وغيرها من العلوم، ويستخدم الموقع الوسائل الصوتية في التدريب على النطق والتراجم والمحادثات من أجل الوصول بالدارس إلى مستوى جيد من إتقان العربية.

دروس العربية عبر الإنترنت

عنوان الموقع:

http://www.dalilusa.com/arabic_course/intro.asp

يقسم الموقع اللغة العربية إلى موضوعات: الفصحى الأساسية وهي المتمثلة في النص القرآني، والكتابة الإسلامية القديمة، والعربية الحديثة أو المعاصرة، وصمم برنامجه التعليمي أو منهجه على أساس أنه موجه لغير الناطقين بالعربية، ويحتاج الدارس بهذا الموقع إلى جهاز الكمبيوتر وإجادة اللغة الإنجليزية التي يستخدمها الموقع كوسيط تعليمي، ويعتمد الموقع على المفردات والمصطلحات من خلال القواميس المتوافرة بنوافذ البحث، والتي تمتاز بسهولتها ويسرها، ويقدم الموقع تدريبات ومراجعات على كل جزء تتم دراسته.

برنامج المدرسة The Madrasa Program

عنوان الموقع:

http://www.madrasaprogram.org/arabic.htm

يقدم الموقع أساسيات تعلم اللغة العربية القديمة، وذلك من خلال خمس دروس، في الدرس الأول يقدم بعض الكلمات شائعة الاستعمال، وفي الثاني يقدم بعض الكلمات العربية، وفي الثالث يقدم تصريف الأفعال في زمن الماضي، وفي الرابع يقدم تصريف الأفعال في زمن المضارع، وفي الخامس يقدم تصريف الأفعال في زمن المستقبل.

يعتمد الموقع في عرض دروسه على وسيلة القراءة، وكذلك الاستماع لهذه الكلمات الشائعة أو تصريفات الأفعال في الأزمنة الثلاثة.

قل أهلا للعالم

عنوان الموقع:

http://www.ipl.org/div/kidspace/hello/arabic.html

يقدم الموقع دروسه لتعليم العربية لتعليم الأجانب بأسلوب بسيط وسهل، حيث يحدد من البداية للدارس عنوانًا خاصًا بكل ما يقدمه مثل (العربية للمسافرين)، (كلمات عربية وإنجليزية وجمل)، (نماذج نطق عربية)... وهكذا، ويصاحب هذه الدروس الأداء الصوتي بحيث يضمن للدارس سهولة الكتابة وسهولة النطق وهو ما يسير بنجاح في سبيل تحقيق المهارات الأربعة لعملية التعلم.

يعرض الموقع دروسه بالوسائل المرئية والمسموعة حتى يصل بالدارس إلى الإلمام باللغة ونطقها، بالإضافة إلى الإلمام بتاريخها وثقافتها والرابط بينها وبين الثقافة الإسلامية.

تعلُّم العربية

عنوان الموقع:

http://www.arabiclearning.com/FAQ.htm

يسعى الموقع إلى تكوين اللبنة الأولى لدى متعلم العربية أو دارسها، حيث يقدم أوليات اللغة ويترك استكمال البناء على الدارس نفسه مرشدًا إياه إلى الكتب التي يمكنه أن يستكمل بها إلمامه بالعربية، كما يربط الموقع بين اللغة العربية وبين الثقافة الإسلامية والقرآن الكريم بصفة خاصة ويعمل على توصيل ثقافتها إلى الدارس.

يقدم الموقع دروسه من خلال الاعتماد على القراءة بالدرجة الأكبر فهو أقرب إلى مدخل للتعلم يرشد الدارس إلى كيفية استكمال الدروس أكثر مما يمنحه دروسًا بالفعل.

تعلم لتتكلم العربية عبر دروس الإنترنت

عنوان الموقع:

http://www.tutorialusa.com/learn/learn-arabic.html

يقدم الموقع ٢١٠ درسًا لتعليم العربية، ويقسم مستويات التعلم إلى مستويين يقدمهما خلال ٥٥٠ ساعة، وهي عبارة عن: قطع استماع وقراءة وتحدث وتعليم لمفردات وقواعد العربية، بالإضافة إلى المراجعات والتدريبات والاختبارات المصاحبة لكل درس.

تتجه أهداف الموقع صوب نشر اللغة العربية كوسيلة تواصل لا غنى عنها في الرحلات والسفر والتعاملات التجارية في البنوك وكذلك قضاء أوقات الفراغ، وهو يسعى إلى تعليم العربية لغير الناطق بها ليفيد منها في مثل تلك الأمور.

لا يكتفي الموقع في عرضه لما يقدمه من دروس بالوسائل التقليدية، وإنما يدعمها كذلك بالتقنيات التكنولوجية. فيستخدم تكنولوجيات الملفات المدمجة على برامج الكمبيوتر، وملفات الصوت للتدريب على النطق الصحيح، وغيرها من التقنيات.

العربيـــــــة

عنوان الموقع:

http://www.daleelsahih.tripod.com/arabic.html

يرى الموقع أن أفضل وسيلة لدراسة اللغة العربية هي دراسة القرآن الكريم لاحتوائه على كل قواعدها وأساليبها وأسرارها وكذلك الأحاديث النبوية المشرفة، ويعتمد الموقع على غير كتاب منها كتاب يقع في ٣٩٩ صفحة للأستاذ عبد الواحد حامد وكتاب آخر في ١٤٤ صفحة يغطي جميع القواعد النحوية للغة العربية ومجموعة كبيرة من مفردات العربية، والعديد من الكتب الأخرى المتنوعة التي يغطي كل منها زاوية تعليمية بعينها، بالإضافة إلى عدد من شرائط الكاسيت التي تقدم الأداءات الصوتية والنطق الصحيح لمفردات اللغة وقواعدها وكذلك النصوص القرآنية والنبوية وشروحها بنظام المجموعات حيث كل مجموعة شرائط تتعلق بجانب من الجوانب التعليمية المختلفة.

دروس العربية عبر الإنترنت

عنوان الموقع:

http://www.dalilusa.com/arabic_course/intro.asp

يقسم الموقع اللغة العربية إلى موضوعات: الفصحى الأساسية وهي المتمثلة في النص القرآني، والكتابة الإسلامية القديمة، والعربية الحديثة أو المعاصرة، وصمم برنامجه التعليمي أو منهجه على أساس أنه موجه لغير الناطقين بالعربية، ويحتاج الدارس بهذا الموقع إلى جهاز الكمبيوتر وإجادة اللغة الإنجليزية التي يستخدمها الموقع كوسيط تعليمي، ويعتمد الموقع على المفردات والمصطلحات من خلال القواميس المتوافرة بنوافذ البحث، والتي تمتاز بسهولتها ويسرها، ويقدم الموقع تدريبات ومراجعات على كل جزء تتم دراسته ويهتم بالقواعد والتراكيب النحوية بالمقام الأول والاشتقاق والتراكيب النحوية، ثم يقدم في مستوياته الأعلى النصوص العربية وترجمتها ثم قراءة الصحف والاستماع إلى نشرات الأخبار والتركيز على اللغة العربية القديمة (الكلاسيكية)، ويقدم كذلك الموقع دروس القراءة والاستماع ويستخدم الصورة كوسيلة أو أداة من أدوات المساعدة.

العربية لغة القرآن كلغة ثانية

عنوان الموقع:

/ALIF/proposal/Project2.htmhttp://www.hadi.org.

يهتم الموقع باللغة العربية وتعليمها بالولايات المتحدة الأمريكية ... ويستخدم الموقع اللغة الإنجليزية كوسيط في العملية التعليمية. ويربط بين اللغة العربية والديانة الإسلامية متمثلة في القرآن والعبادات والشريعة. ويستخدم أساليب العرض المختلفة التي تجمع بين القراءة والكتابة والاستماع وصولاً إلى تحقيق المهارات الأربعة.

تعلم العربية

عنوان الموقع:

http://www.salam.muslimsonline.com/~brisbane/learnarabic.htm

يؤمن الموقع بمدى الارتباط بين اللغة العربية وبين القرآن الكريم، ولذا فهو يتكئ في دروسه وتعليمه للعربية على القرآن الكريم كمصدر أول لهذه اللغة ومرجع لها بالإضافة إلى علوم الحديث النبوي، ويمتاز الموقع بلهجة الخطاب الإسلامي، ويقدم أساسيات اللغة العربية وقواعدها ومفرداتها وتراكيب ها وكذلك الأرقام العربية، هذا في المستوى الأول الذي يقدمه، أما المستوى الثاني والمتقدم فهو يقدم فيه الجمل العربية المعقدة والنصوص القرآنية.

"The Language & Sharia Institute"

عنوان الموقع:

http://www.ibnjabal.com/info_1.html

يقدم الموقع دروسًا عربية تعتمد على معرفة القواعد الأساسية للغة ومفرداتها وتراكيب ها وبعض الجمل البسيطة في إطار برنامج زمني من ثلاثة إلى خمسة أسابيع يتعلم الدارس فيها تلك القواعد والمفردات والمحادثات والترجمة ويضم أكثر من عشرة تراكيب لغوية عامة وتسعة أنواع من الاشتقاقات، ويضع الموقع على صفحته جملة عربية لتقريب شكل الحروف العربية إلى الدارس وزيادة اعتياده عليها. ويعمل على دمج أساليب التعليم التقليدية بالأساليب الحديثة، ويعتمد على نصوص إنجليزية مختارة وترجمتها إلى العربية وكذلك بعض النصوص العربية وترجمتها إلى الإنجليزية، ويقدم الموقع كتابًا مساعدًا في التعليم وقاموس إنجليزي- عربي/ عربي- إنجليزي.

العربية بسهولة

عنوان الموقع:

http://www.easyrecitearabic.org/Site/Solution.htm

يقدم الموقع المفردات البسيطة والتراكيب والجمل المتداولة والقواعد النحوية الأساسية، ويعتمد على النصوص الأدبية بشكل كبير، وكذلك يتعرض الموقع لبعض

النصوص الدينية، كما أنه ينتهج أسلوب التشويق والمتعة حيث يضع الكثير من دروسه في عرض ممتع من خلال استخدام الرسوم المتحركة والمواقف الكوميدية التي تكون أسهل في الوصول والفهم، وكذلك الاعتماد على القراءات الشعرية والنثرية التي تسير بنفس الاتجاه.

معلمي العربية متعدد المواهب

عنوان الموقع:

http://www.arabicteacher.com/aboutat.html

يسعى الموقع لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من خلال برنامج (معلمي) لجميع المستويات، وهذا البرنامج – حسب ما يذكره الموقع – يمكن للدارس بواسطته أن يتعلم العربية خلال أسابيع قليلة فهو برنامج شامل يقوم على القراءة والاستماع والحساب والمحادثات والقواعد والتاريخ والتراجم ويفيد منه الدارسون من المستوى الأول وحتى المستوى الجامعي.

ويحوي البرنامج مناهج مزدوجة تناسب الأعمار كافة من عمر ٧ سنوات وحتى ٧٧ سنة ويضم أكثر من ٧٠٠ ساعة دراسة بأسلوب التعلم الذاتي من خلال الكتب وبرامج الملتيميديا والقواميس الإلكترونية ذات الحصيلة اللغوية الكبيرة من ١٦٠٠٠ إلى ٦٥٠٠٠ كلمة.

First Steps in Arabic - Learn Arabic Online الخطوات الأولى في العربية

https://arabiconline.eu/first-steps-arabic/

برنامج لتعليم العربية الفصيحة المعاصرة. ويقدم دروسًا مجانية للمبتدئين.

تعلم العربية على الشابكة: دروس مجانية في العربية ، مع خدمات تدريس لتعليم فصحى القرآن.

Learn Arabic Online, Free Arabic Courses.

www.learnarabiconline.com/

موقع بُسوو لتعليم العربية على الشابكة Busuu Learn Arabic Online

https://www.busuu.com/en/a/a/learn-arabic-online

يقدم برامج فديو ودروس لتعليم قراءة العربية مع الفهم.

- **مواقع لتعليم الكتابة العربية:**

الأبجدية العربية

http://abcsofarabic.tripod.com/

موقع مبسط يعلم أبجديات الحروف العربية ونطقها.

أوكنديا لتعلم قراءة العربية

عنوان الموقع:

http://www.ukindia.com/zar1.htm

يهدف الموقع إلى تعليم القراءة العربية لغير الناطقين بها عبر الإنترنت.

يقدم الموقع دروسه من خلال عرض لشكل الأحرف العربية بالتفصيل فيعرض شكل الحرف في بداية الكلمة وفي وسطها وفي نهايتها وكذلك وضع الحرف إذا كان من الحروف المفردة في نهايات الكلمات.

نظام تعليم الأبجدية العربية

عنوان الموقع:

http://www.abjad.com/more_about.html

يتكون الموقع من مجموعة من الأشكال مسبوقة بجدول يوضح الموضوع الدراسي والمواد التعليمية، ويشير إلى تعليم الأبجدية العربية، بينما الشكل الأول يوضح أشكال الحروف المختلفة ويشير إلى استخدامات حروف الكلمات، وكذلك الاعتماد على المواد التعليمية الجديدة من أجل إتاحة الفرصة للأطفال كي يتمكنوا من قراءة وكتابة اللغة العربية.

تعلم اللغة العربية

http://arabic.org/

يقدم الموقع دروسا في الأبجدية والهجاء مكتوبة ومسموعة.

مقدمة لكتابة اللغة العربية

http://web.uvic.ca/hrd/hist455/index.htm

الموقع مبسط جدا، ولكنه يتبع منهجية مميزة في تعليم الهجاء والكتابة من خلال د روس متسلسلة يتخللها تمارين واختبارات تشمل الإملاء.

• مواقع تعليم بعض اللهجات العربية:

تعلم العربية المصرية الآن

عنوان الموقع:

http://www.pimsleurapproach.com/em.asp?learn=ArabicEg&v=24

يركز الموقع في برنامجه على تحقيق بعض الأهداف، يأتي على رأسها تعليم لغة الحياة اليومية، كما أنه يتيح للدارس أن يتعرف على اللغة العربية (والعامية المصرية بالطبع) والتاريخ المصري.

المدرسة العربية والمصرية

http://aregschool.codoma.tech/lesson//

الموقع يقدم دروسًا في الفصحى واللهجة المصرية. يحتوي على عدد من الدروس والألعاب والاختبارات والكتب الرقمية.

فصل العربية .

http://www.jordanianarabic.com/arabicclass

/vocabnew/vocabulary/index.html

يقدم الموقع عددا كبيرا من المفردات المصورة والمصنفة في عدة مجالات مع نطق أصواتها (عربية الأردن).

اللهجة اللبنانية

http://www.abcleb.com/

موقع مبسط يقدم عددا من القواعد والمفردات والصوتيات في اللهجة اللبنانية.

- **بعض مواقع تعليم تلاوة القرآن الكريم:**

تعليم القرآن للأطفال

http://.quranforkids.org

برنامج معلم القرآن كلمة كلمة.

http://www.houseofquran.com/qsys/quranteacher1-ar.html

ترديد

http://www.tardeed.com/default.asp?LANG=1

يهتم بتعليم قراءة القرآن عن طريق القاعدة النورانية (يعلم العربية بلغات متعددة).

برامج تقدمها بعض الجامعات الأمريكية، حسب المعلومات الواردة من كل منها:

San Diego University

Arabic Activities are in Arabic, so prior knowledge of Arabic would be helpful. Lessons range from a unit for elementary students who are learning Arabic to intermediate and advanced reading activities. Some lessons include clips from YouTube.

Stanford University

Arabic Alphabet starts with a chart of various Arabic letters. Students can click on each letter to see how it is written, and there are images of letters written in different positions, based on the surrounding context of written information. Also available are audio and video clips for letters that are written similarly, letters that are pronounced similarly and vowels.

Dalama University

Arabic for Beginners is composed of 15 video lectures. Students learn to pronounce, write and recognize the Arabic alphabet. They will learn basic vocabulary words and grammatical constructions, and they will be able to converse about familiar subjects, greet others and read and write simple texts after completing the program.

University of Washington

Arabic Poetry allows students to listen to a selection of poems in Arabic. Topics of poems include mother, to my girl and peace.

Vocabulary Flashcards that cover fundamental aspects of Arabic are also available. Students can use these cards to learn how to navigate basic Arabic greetings, numbers, and other useful vocabulary.

University of Texas at Austin

Arabic Voices is designed to help students with their listening comprehension. The materials available on the site range from beginning to advanced levels. Each listening segment is one to ten minutes in length and has accompanying activities and questions.

University of Victoria

Introduction to Written Arabic covers Arabic consonants and vowels, along with exercises in reading, listening and dictation. Users learn through flashcards, matching and typing exercises. Answers are checked, and the right answers provided if needed.

Learn 101

Step-by-Step Lessons in Arabic cover the Arabic alphabet, adjectives, nouns, plural forms, gender, numbers, phrases, grammar, vocabulary and verbs. The lessons include mp3 audio files so the user can learn the correct pronunciation. The site contains an Arabic keyboard for practice.

Purpose Games

Arabic Games can help users learn basic Arabic words by playing games. Games cover topics that include colors, the alphabet, numbers, kitchen vocabulary and Arabic verbs. Anyone using this site should know basic Arabic to play the games, though the correct answers are provided so that one can learn from his or her mistakes.

◆◆◆

بعض التطبيقات على الهاتف الجوال mobile phon لتعليم اللغة العربية

Learn Arabic Essentials (تعلم أساسيات العربية) من إنتاج شركة Renkara Media Group المتخصصة في المجال، وتقدم تعليم ١٤ لغة منها العربية على منصة آبل. أُصدر التطبيق عام ٢٠١٠، وحُدّث أخيرًا في ٢٠١٧.

العربية التفاعلية Interactive Arabic من إنتاج معهد اللغويات العربية بجامعة الملك سعود في الرياض أُصدر التطبيق عام ٢٠١٠، وكان آخر تحديث له في عام ٢٠١٣.

busuu من إنتاج شركة بوسو المهتمة بتعليم اللغات، وتقدم تعليم العربية إلى جانب أحدى عشرة لغة مختلفة على المنصتين آندرويد وآبل، أُصدر عام ٢٠١١، وحُدّث في ٢٠١٨.

Learn 50 Languages (تعلم ٥٠ لغة) من إنتاج شركة LANGUAGES LLC٥٠ المتخصصة في مجال تعليم اللغات الأجنبية، وطورت التطبيق على المنصتين لتتيح للمستخدم تعلم خمسين لغة من بينها اللغة العربية. أصدر عام ٢٠١١، وحُدّث أخيرًا في ٢٠١٨.

Rosetta Stone من إنتاج شركة روزيتا ستون الرائدة في هذا المجال والحائزة على عدد من الجوائز، وتقدم تعليم ٢٤ لغة أجنبية من ضمنها العربية على المنصتين، وقد أُصدر التطبيق عام ٢٠١٣، وحُدّث أخيرًا في ٢٠١٨.

Learn Arabic - salaam (تعلم العربية – سلام) من إنتاج شركة Pangaea Learning بالتعاون مع موقع Polly Lingual المتخصص في تعليم اللغات، ويقدم التطبيق بنسخه المتعددة على منصة آبل تعليما لاثنتي عشرة لغة بجانب العربية. أُصدر عام ٢٠١٣، وقد حُدّث أخيرًا في ٢٠١٨.

Learn Languages with Memrise (تعلم العربية مع ميمريز) من إنتاج شركة Memrise الفائزة بجائزة أفضل تطبيق لعام ٢٠١٧، وتقدم تعليم لغات متعددة منها اللغة العربية على المنصتين. أُصدر التطبيق عام ٢٠١٣، وحُدّث أخيرًا في ٢٠١٨.

Learn Arabic for Beginners (تعلم العربية للمبتدئين) من إنتاج شركة Zeem-ish Labs المتخصصة في تطوير تطبيقات تعليم اللغات على منصة أندرويد، وهي تمتلك أكثر من أربع وثلاثين تطبيقا لتعليم اللغات المختلفة، ويُعد تطبيق تعليم العربية

الحاصل على تقييم مرتفع من أهم تطبيقاتها بجانب تعليم الإسبانية. أُصدر عام ٢٠١٤، وحُدّث أخيرًا في ٢٠١٨.

Learn Arabic with kumu (تعلم العربية مع كومو) من إنتاج شركة Bern-hard Summer المهتمة بتطوير تطبيقات تعليم اللغات على منصة آبل، وتقدم تعليم اللغة الإنجليزية، والألمانية والعربية. أُصدر التطبيق عام ٢٠١٥، وحُدّث أخيرًا في عام ٢٠١٦.

Beelinguapp تطبيق قراءة النصوص باللغة المراد تعلمها، من إنتاج شركة Beelin-guapp Language يدعم اللغة العربية ضمن لغات أخرى. متوفر في أندرويد وآبل. مقيم على أندرويد٨, ٤، وعلى آبل ٦, ٤. أُصدر عام ٢٠١٦، وحُدّث أخيرًا في ٢٠١٨.

Drops (نُقَط) من إنتاج language drops يساعد على تعليم أحدى وثلاثين لغة مختلفة بصفة منفصلة من ضمنها تعليم العربية، ويقدم ذلك بصورة بصرية إبداعية من خلال ربط المعنى بالصور والحركة المستمرة في التدريب لمدد قصيرة. تركيزه الأكبر على المفردات وطريقة نطقها ومعانيها، ويهتمّ كثيراً بالجانب الترفيهي في التعلم، متوافر في متجري آندرويد وآبل، ومقيّم على أندرويد ٨, ٤ وعلى آبل ٧, ٤. أُصدر عام ٢٠١٧، وحدث أخيراً في ديسمبر ٢٠١٨.

Learn Arabic Language Offline (تعلم اللغة العربية دون اتصال) من إنتاج شركة Kids Tube المهتمة بتطوير تطبيقات تعليم اللغات، وتطبيقات الأطفال على المنصتين، وتقدم تعليم عدد من اللغات بجانب العربية للكبار والصغار. التطبيق موجه للكبار وأُصدر عام ٢٠١٧، وحُدث أخيرًا في عام ٢٠١٨.

◆◆◆

مواقع للتعريف
بالمصادر والمواقع التعليمية للغة العربية

اسم الموقع: Coblly LRC- Arabic

عنوان الموقع: http://www.colly.edu/lrc/arabic.html

الموقع عبارة عن مجموعة من عناوين المواقع ذات الصلة باللغة العربية والتي تتنوع ما بين مواقع دراسة اللغة ومواقع تقدم برامج ملتيميديا وسوفت وير متعلقة باللغة العربية وهي:

BABEL: arabic

http://i-cias.com/babel/arabic/index.htm

موقع بابل للغة العربية ويقدم كورسات للغة العربية على برنامج RealPlayer.

Modern Standard Arabic@about.com

http://arabculture.about.com/culture/arabiculture/library/weekly/arabic2/blaintro.htm

وهو موقع يهتم بتقديم اللغة العربية الحديثة والثقافة العربية المتنوعة (أدب – تاريخ – ثقافة).

أما مواقع المراجع عبر الإنترنت التي يقدمها هذا الموقع فهي:

U of Texas

http://linklanic.utexas.edu/menic

Arabic Links

http://www.geckil.com/~harvesr/arabic/index.html

ومواقع الملتيميديا هي:

http://www.al-bab.com/arab/

http://www.arab.net/

http://www.geckil.com/~harvest/arabic/index.html

http://www.come2jordan.com

http://www.bahraintribune.com

http://www.alayam.com/

http://www.iraq2000.com/babil/

http://www.ahram.org.eg/

http://www.ahram-eg.com

http://www.asharqalawsat.com/

http://www.lib.utexas.edu/Libs/PCL/Map_collection/middle_east.html

وهناك أيضًا مشروعات ومواقع دراسية:

http://www.arabicstudies.edu/arabic.html

http://wcw.emory.edu/Al-Kitaab/index.html

وأخيرًا يعرض الموقع بعض المصادر المعلوماتية:

http://www.hf-fak.uib.no/smi/ksv/

http://aramedia.com/

اسم الموقع: المواد الدراسية

عنوان الموقع:

http://www.ccse.kfupm.edu.sa/~husni/ICS484/webPAges/SadahUusain/subjets.htm

يقدم الموقع مجموعة من عناوين المواقع التي تهتم بالعربية وشئونها وهي كالتالي:

http://www.ar.alis.com/internet_products/browser/comp.en

ويهتم الموقع بخصائص العربية.

http://members.xoom.com/jalhor/arabic.htm

ويهتم بتعليم العربية لغير الناطقين بها.

http://geonames.nrcan.gc.ca/english/unpress_ny.html

ويحاول الموقع الجمع بين مختلف ألفاظ وتراكيب العربية من خلال استخدام بعض الأسئلة والإجابة عنها.

http://users.knoware.nl/users/eprepel/communication/Chara

ويهتم الموقع بتطور الأبجدية العربية.

http://www.internet.com/arabia.html

وتدور اهتمامات الموقع حول كيفية رؤية العربية وعرضها على الإنترنت.

http://www.arabicworld.com/microsof.htm

ويقدم الموقع برنامج ميكروسوفت متعدد اللغات (العربية والإنجليزية). بالإضافة إلى سوفت وير ووينـدوز وأوفيس٩٧ وبرنامج سوفت وير عربي وتربية وترجمة.

http://asia.yahoo.com/Entertainment/Movies_and_Film/Cultu

ويعرض الموقع بعض الأفلام التي تهتم بثقافات العرب.

http://dish-world.com/dish_network_international.html

يقدم الموقع العديد من اللغات منها العربية والفرنسية واليونانية والبرازيلية والإيطالية والبرتغالية والكرواتية والبولندية واليابانية والهندية وبعض اللغات غير الحية.

http://isl.ee.washington.edu/publicions/subjects/char_r

وهو موقع يهتم بالشئون العربية من الزاوية السياسية.

http://agora.scs.leeds.ac.uk/amalgam/ccalas/proj1.html

ويبحث الموقع في المناطق المتحدثة بالعربية.

http://members.aol.com/gnhbos/uniword.htm

ويعالج الموقع التعبيرات المستخدمة بالتعليم الجامعي والتراكيب أو الكلمات المعالجة بلغات متعددة ويعرض الموقع برامج عربية مثل ويندوز ٩٥، ومعالج للكلمات العربية، وبرنامج للعربية الموحدة والمتداولة عالميًا.

http://www.worldforum.com/rasool

ويعمل الموقع على تنمية البرامج العربية من خلال ما تقدمه المستشرقة (بشرى ديستر بطرس).

اسم الموقع: مصادر لتعلم العربية Resources for Learning Arabic

عنوان الموقع:

http://www.facstaff.bucknell.edu/mbjames/arabic/arabic.shtml

يقدم الموقع عناوين المواقع التي تهتم بتعليم اللغة العربية على شبكة الإنترنت مع الإشارة لأهم ما يقدمه كل موقع منها أو طبيعته.

موقع: ملفات وسائل الاعلام والدروس العربية الصوتية.

http://philae.sas.upenn.edu/Arabic/arabic.html

موقع: تعليم الحروف الأبجدية الصوتي.

http://wwww.arabic2000.com/arabic/alphabet.html

موقع: الكلمات العربية الشائعة المستخدمة يوميا ولكن دون تعليم النطق.

http://www.arabic2000.com/arabic/arabic/public/daily.html

موقع: تعليم الحروف الأبجدية بالصوت وكذلك معلومات عن مصر.

http://www.horus.ics.org.eg/html/learn_arabic.html

موقع: مقدمة أو مدخل إلى اللغة العربية.

http://www.innotts.co.uk/~ukindia/zar1.htm

موقع: تعليم الكلمات والعبارات في اللغة العربية مع النطق.

http://cecilmarie.web.prw.net/arabworld/arabic/

موقع: القاموس الإسلامي للمسلمين.

http://muttaqun.com/dictionary.html

موقع: المطبخ العربي ويشير إلى الأطباق الأساسية العربية.

http://www.arab.net/cuisine

موقع: العبارات اللغوية المستخدمة في السفر والسياحة والتي تعتمد على التسجيل الصوتي.

http://www.travlang.com/languages/cgi-bin/langchoice.cgi?lang1=english&lang2=arabic&page=main

موقع: أدوات وبرامج الكمبيوتر العربية حيث أن هذا الموقع يوضح أمثلة عديدة على الكلمات والنحو والصرف والقصائد الشعرية.

http://download.cnet.com/downloads/1,10150.10000-103-0-1-7.00.html?

موقع: الجرافيك ونماذج للكلمات والقواعد والأشعار الصوتية والأسماء وغير ذلك

http://www.multimania.com/arabic/Frame-e.html

موقع: برنامج التعليم الحر العربي.

http://www.hikyaku.com/flarb/flarbg.html

موقع (جيتواي) ويضم عددًا آخر من المصادر.

http://www.al-bab.com/arab/language/learn.htm

موقع: تعليم العربية بالأصوات والصور وإمكانية التنزيل من الموقع (للأطفال).

http://www.ummah.net/arabiccsp/arabiccsp.exe

موقع: برنامج تعليم القليل من العبارات الشائعة الاستخدام من خلال القاموس.

http://muttaqun.com/arabic/

موقع: المصادر الأخرى للحروف الأبجدية وترجمة القرآن.

http://www.islam101.com/quran/letters.html

موقع بابل للدروس والموارد العربية.

http://i-cias.com/babel/arabic/index.htm

موقع تعليم الخط العربي.

http://www.sakkal.com/ArtArabicCalligraphy.html

http://www.gla.ac.uk/adulteducation/languages/arabic1.html

اسم الموقع: تعلم العربية عن بعد

عنوان الموقع:

http://www.knowledgelinx.net/learning-arabic-online.shtml

الموقع عبارة عن عناوين لبعض المواقع التي تهتم بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وتوصيف لهذه المواقع وما تقدمه، وهذه المواقع هي:

موقع: http://www.knowledgelinx.net/learning-arabic-online.shtml.

إيجاد أفضل المواقع مع برامج السوفت وير.

موقع: www.knowledgelinx..netlearning arabiconline.shtml

مصدر متميز يعرض المزيد من أفضل المواقع لتعليم العربية عن بعد.

موقع: URL:search.starware.com

ويقدم المزيد من المواقع ذات الصلة بالموقع السابق.

موقع: URL: www.esylvan-online-tutoring.com

وهو موقع تعليم أكاديمي عن بعد. ويقدم مجموعة من العروض ذات الأثر الفعال منخفض المخاطرة في تحسين مهارات ودرجات إجادة الأطفال للغة العربية.

موقع: URL: www.ecornell.com

ويقدم هذا الموقع البرامج الضرورية عبر الإنترنت وهو برنامج للجامعيين المحترفين يقدم ضروريات الإدارة لهم وتتضمن المسائل المالية والقانونية، وذلك بواسطة خبراء مدربين. ولمزيد من التفاصيل انظر دليل الفصل على الموقع.

موقع: URL: bakercollegeonline.com

ويساعد هذا الموقع الطلبة المسافرين للدراسة في الكليات العربية حيث يسهم في تهيئتهم للعمل بالمهن المختلفة واكتسابهم لدرجات أرقى من خلال إعطائهم دورات على درجة عالية من الجودة للالتحاق بكليات محترمة.

موقع: URL: www.theonlineedegree.com

ويعتبر هذا الموقع مرشدًا إلى برامج التربية للأطفال والشباب والكبار عبر الإنترنت ويمتاز باعتماده من مدارس عريقة وكذلك برامج الدكتوراه.

موقع: URL: jiu.edudirect.org

وهو موقع للدراسة الجامعية عبر الإنترنت، ويسهم في اكتساب الدارسين لدرجة مهنية من جامعة جونز الدولية.

بالإضافة إلى بعض المواقع الأخرى غير ذات صلة بتعليم اللغة العربية وكلها مختصة بمجالات الكمبيوتر والبرامج.

◆◆◆

فهرس الكتاب

الموضوع	الصفحة
الدليل الأول: تعريف شامل بأهم سلاسل وكتب وبرامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في المملكة العربية السعودية	٥
المقـدمـة	٧
أولاً: السلاسل العامة	**٩**
١- العربية للحياة	١١
٢- (أ) سلسلة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: الكتاب الأساسي	١٢
٣- سلسلة العربية للناشئين	١٣
٤- سلسلة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها	١٤
٥- سلسلة أحب العربية: منهج اللغة العربية للناطقين بغيرها	١٥
٦- سلسلة: تعلّم العربية	١٧
٧- الكتب المقررة في معهد تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية في المدينة المنورة، وكلها من منشورات المعهد.	١٨

الموضوع	الصفحة
٨- سلسلة دروس اللغة العربية للناطقين بالإنجليزية Arabic Course for English-Speaking Students	٢٠
٩- سلسلة العربية بين يديك	٢١
١٠- العربية بين يدي أولادنا: (سلسلة في تعليم اللغة العربية غير الناطقين بها)	٢٢
١١- سلسلة بيان: (سلسلة البرامج التعليمية من معهد عربي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها)	٢٣
١٢- سلسلة تواصُل (مجموعة تواصُل: سلسلة لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها)	٢٥
١٣- سلسلة العربية للعالم	٢٧
١٤- كتاب: العربية للمبتدئين للناطقين بلغات أخرى.	٢٨
ثانيًا: سلاسل/ كتب تعليم العربية لأغراض خاصة	**٢٩**
١- سلسلة القراءة العربية للمسلمين	٣١
٢- سلسلة العربية جسر للثقافة الإسلامية	٣٢
٣- عربية القرآن سلسلة لتعليم لغة القرآن الكريم: ألفاظ، تراكيب، أساليب	٣٣
٤- العربية للعاملين في المجال الطبي من الناطقين بلغات أخرى	٣٤
٥- العربية للعاملين في المجال الطبي	٣٥
٦- العربية للدبلوماسيين	٣٦
٧- كتب أخرى	٣٦

الموضوع	الصفحة
ثالثًا: السلاسل / الكتب المتخصصة	**٣٧**
١- سلسلة القراءة العربية الميسّرة	٣٩
٢- سلسلة القواعد العربية الميسرة	٣٩
٣- كتاب النحو العربي المبرمج للتعليم الذاتي	٤٠
٤- كتاب تعلم الصرفي العربي بنفسك	٤٠
٥- كتاب العربية أصواتها وحروفها	٤٠
٦- دروس في تعليم أصوات العربية لغير الناطقين بها	٤١
٧- كتابا التعبير الموجّه، للمبدئين و التعبير الموجه للمستوى المتوسط (من غير الناطقين بالعربية)	٤١
رابعًا: برامج إذاعية وحاسوبية	**٤٣**
١- هيا نتكلم العربية	٤٥
٢- العربية على الهواء Arabic on Air	٤٥
٣- العربية التفاعلية	٤٦
٤- العربية على الإنترنت Arabic-Online	٤٦
خامسًا: معاجم للدارسين من غير الناطقين بالعربية	**٤٩**
الخاتمة	٥٢
ملحق بالمواد المتاحة على موقع https://islamhouse.com/ar/books/	٥٣
المقـدمـة	٦١

الموضوع	الصفحة
الدليل الثاني: قائمة بمواقع تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى	**٥٩**
المقـدمـة	٦١
مواقع لتعليم الكتابة العربية	٨٤
مواقع تعليم بعض اللهجات العربية	٨٥
بعض مواقع تعليم تلاوة القرآن الكريم	٨٦
بعض التطبيقات على الهاتف الجوال mobile phon لتعليم اللغة العربية	٨٩
مواقع للتعريف بالمصادر والمواقع التعليمية للغة العربية	٩٣

هذا الكتاب

يعمل مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية على تعزيز خدماته في المجالات المتنوعة لخدمة اللغة العربية وعلومها، إذ ينطلق من رؤية موحدة في أعماله عامة – ومنها برنامج النشر – وذلك بأن يطلق برامجه ودراساته في المجالات التي تفتقر إلى جهود نوعية، أو التي تحتاج إلى تكثيف العمل فيها. و مما يجتهد فيه المركز كشف حال اللغة العربية في دول العالم الناطقة بغيرها، وتكوين قواعد معلومات مختلفة عن مؤسسات العربية في تلك الدول، وأبرز علمائها، وجهود المختصين فيها ،ومدى حضورها، وذلك بمجموعة إصدارات متنوعة، في سلسلتي (الأدلة والمعلومات) و (العربية في العالم)؛ ويهدف المجمع من وراء ذلك إلى تجسير التواصل بين المؤسسات والأفراد المعنيين باللغة العربية في الدول العربية وبين أشقائهم في الدول غير العربية، ويمهد لمشروعات علميّة وعملية يقوم بها، أو تقوم بها الجهات ذات الهدف المشترك. يعمل المجمع عملا متواصلا في تكوين الفرق البحثية الخاصة بهذه المشروعات ومتابعة أعمالها، حتى إنجاز المشروعات المخطط لها، ويدعو المجمع الباحثين من أنحاء العالم كافة إلى التواصل معه للمساهمة في هاتين السلسلتين، أو في سلاسل المركز الأخرى، وذلك طمعاً في تراكم المعرفة، وثرائها، ولتكوين مرجعية موثوقة ترصد حال اللغة العربية في كل أنحاء العالم، وتوفر المعلومة للمستفيدين، وتكون إرثاً باقياً، وتقديراً للجهود التي بذلها المخلصون في خدمة هذه اللغة الشريفة.

9 786039 062639